92STE JAARGANG NO. 198 DINSDAG 9 SEPTEMBER 1975

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V. DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

MOSLEMS EN CHRISTENEN IN TRIPOLI OPNIEUW TEGENOVER ELKAAR

Leger in optreden verlamd door godsdienstige tegenstellingen

Nieuw bloedbad in Libanon

BEIROET. — Moslems uit de Noordlibanese stad Tripoli en christenen uit het naburige Zghorta waren vandaag in een felle strijd gewikkeld, waarbij beide partijen gebruik maakten van 120 mm-artillerie. Volgens berichten uit dit gebied staan hier 3.000 moslems tegenover 2.000 christenen. De strijd zou de afgelopen dagen zeker 60 mensenlevens hebben gekost. Binnen de Libanese regering bestaat grote onenigheid over de vraag of het leger moet worden ingeschakeld om een eind te maken aan de gevechten. Volgens politieke kringen zou premier Rasjid Karami, tevens minister van Defensie, instemmen met interventie van het leger op voorwaarde dat de opperbevelhebber wordt vervangen. De opperbevelhebber, generaal-majoor Iskander Ghanem, behoort tot de Maronitische christenen, evenals president Soeleiman Franjieh. Op Ghanem is scherpe kritiek geuit van moslem-zijde, wegens zijn optreden tijdens de gevechten in de havenstad Sidon, in maart van dit jaar.

Tripoli, Libanons tweede stad, is al voor de tweede achtereenvolgende dag van de rest van Libanon afgesneden. De telefoonverbindingen zijn verbroken en over de weg is de plaats niet te bereiken omdat overal wegversperringen zijn opgeworpen. Bij de strijd van de laatste dagen zouden in Libanon in totaal zeker 300 mensen zijn gedood of gewond.

In Tripoli richtte een moslem-militie verwoestingen aan bij bezittingen van christenen. Hun huizen en winkels werden opgeblazen en geplunderd, uit wraak voor de moord op 12 moslems uit Tripoli door gewapende mannen uit het christelijke Zghorta. Het huis van Tony Franjieh, zoon van de president, werd met benzine overgoten en in brand gestoken. Volgens ooggetuigen wordt bij de strijd gebruik gemaakt van raketten, mortieren en machinegeweren. Radio Beiroet roept de bevolking op binnenshuis te blijven zolang er geschoten wordt. Het grootste deel van Tripoli zit zonder water en electriciteit.

Volgens de ongeschreven wetten die de Libanese politiek beheersen zijn de president en de opperbevelhebber Maronitische christenen, en de premier een Soeni-moslem. Karami komt uit Tripoli en Franjieh uit Sghorta. De invloedrijke socialistische leider Kamal Djoemblatt, een Druze-moslem, waarschuwde de regering he leger niet te laten ingrijpen. Volgens hem zou het leger partij kiezen voor de christenen. Djoemblatt verklaarde zich bereid de militia van zijn partij te stationeren tussen de militia's van president Franjieh en die van premier Karami.

Het Libanese kabinet zou vandaag opnieuw vergaderen over de gespannen situatie.



WILLEMSTAD. — Op de Rooseveltweg ter hoogte van de Alves Supermarket heeft zich maandagavond een ernstige aanrijding voorgedaan, waarbij behoudens de reeds gewonde bestuurder van één der auto's nog vier gewonden vielen, die allen in het ziekenhuis werden opgenomen. De aanrijding deed zich voor omstreeks vijf minuten over half tien. De 46-jarige F.B., die één der auto's bestuurde, was kort voor het ongeluk gebeurde tijdens een onenigheid op de Orchillaweg door een andere man met een mes gestoken. B. was daarop in zijn auto gestapt en reed in de richting Palu Blancu. Ter hoogte van genoemde supermarket kon hij — naar zijn verklaring — ten gevolge van bloedverlies zijn [illegible] niet meer onder contrôle houden. Als gevolg daarvan ging zijn auto toen links van de rijbaan rijden en kwam frontaal in botsing met de auto, welke bestuurd werd door de onderwijzer L. Deze was vergezeld van zijn echtgenote en twee kinderen van respectievelijk twee en vijf jaar. Met zijn vieren raakten zij zwaar gewond. Zij werden naar het ziekenhuis overgebracht en daar opgenomen. De chauffeur B. liep ook zwaar letsel op en is eveneens in het ziekenhuis opgenomen. De direct aangerichte materiële schade van deze aanrijding bedroeg 2300 gulden. Bij de foto de zwaar beschadigde auto van de heer L.

Staten

DE STATEN van de Nederlandse Antillen gaan zich vanaf morgen bezig houden met de behandeling van de begroting voor het dienstjaar 1975, een jaar dat voor driekwart achter de rug is, zodat een groot gedeelte van de uitgaven welke men moet gaan goedkeuren reeds gedaan is. Vandaar ook dat zowel in de ministerraad als bij de Staten het gevoel leeft dat het weinig zin meer heeft uitgebreid te gaan discussiëren over deze begroting. De algemene beschouwingen zullen dan ook zeer summier zijn en ook van de statenleden verwachten wij weinig vuurwerk. Interessant zal politiek gezien de opstelling van de Frente- en de PSD-fracties zijn nu er een wisseling van de wacht voor de deur staat in het eilandsbestuur van Curaçao, waarbij de NVP-U de plaats van de PSD zal gaan innemen. Met Godett al achter de ministertafel en de PSD in de oppositie in de Staten is het duidelijk in welke richting de debatten zich in dat opzicht zullen gaan ontwikkelen.

Zoals bij elke begrotingsbehandeling wordt ook nu weer het meest uitgekeken naar de visie van de minister van Financien zoals die zal worden vastgelegd in diens algemene beschouwingen. Zaken als de verdeling van de opbrengsten tussen land en eilandgebieden, de afdrachten van eilandgebieden aan het Landwaaraan vooral voor wat betreft Curaçao nogaleen en ander schort- de positie van de financieel-economisch zwakkere eilandgebieden Bonaire en de Bovenwinden en hoe het land deze gebieden in de toekomst wil blijven helpen, zullen ongetwijfeld aan de orde komen. En zo niet dan zouden de Staten er goed aan doen vragen te stellen over dit soort onderwerpen die rechtstreeks te maken hebben met het voeren van een goede huishouding zowel voor het land als voor de eilandgebieden. Ook voor wat betreft Economische Zaken, Onderwijs en niet te vergeten Staatkundige Structuur kunnen er interessante vragen worden gesteld die hop lijk ook op een verhelderende m nier zullen worden beantwoord. In de afgelopen jaren hebben de Staten niet de gelegenheid gekregen- of liever gezegd zichzelf niet de gelegenheid geboden- om de regering aan de tand te voelen over het gevoerde beleid en de aanpak voor de toekomst. Daarom is het te hopen dat de statenleden zich bij de komende begrotingsbehandeling er zich niet met een Jantje van Leiden van af zullen maken het argument hanterend dat de begroting toch koek is. Schept men dit precendent dan zien wij het gevaar dat regeringen of samenwerkende partijen in de toekomst juist een vertragingstaktiek gaan toepassen en behandelingen over allerlei belangrijke zaken gaan uitstellen. De volkvertegenwoordiging heeft de taak en de plicht om geregeld bijeen te komen en dan liefst in het openbaar voor het bespreken van de regeringsbeleid. Aan de aktiviteiten van de Staten kan men afmeten wat er door een regering wordt uitgevoerd, immers het zijn de Staten die hun fiat moeten geven aan de ministers voor de uitvoering van hun beleid. En als wij dan terugkijken in het nabije verleden dan moeten wij helaas constateren dat deze aktiviteiten op een laagpitje hebben gestaan, m.a.w. dat de huidige regering zich wel bezig heeft gehouden met de afhandeling van allerlei routine-aangelegenheden maar geen planmatig en doelgericht beleid heeft gevoerd. Wij herinneren ons dat premier Evertsz in zijn regeringsverklaring aan het begin van de lopende bestuursperiode heeft opgemerkt dat de Antillen zich planmatig moeten gaan voorbereiden op de staatkundige toekomst. Van deze voorbereiding nu valt in de praktijk nog weinig te merken en daarom hebben de statenleden van zowel regerings- als oppositiepartijen de plicht om met voorstellen of met kritische opmerkingen te komen die het logge ambtenarenapparaat in beweging zetten zodat wij minstens het idee krijgen dat wij, al is het maar in een slakkengang, ons in de juiste richting bewegen.

Bankrovers met ruim twee miljoen gulden losgeld spoorloos in Parijs

PARIJS — De Franse politie maakte vandaag een grootscheepse jacht op twee bankrovers, die bij een overval op een bank in het hartje van Parijs gisteren zeven mensen gijzelden en er met een losgeld van ongeveer 2,5 miljoen gulden (Ant) vandoor gingen.

De gemaskerde overvallers droegen gasmaskers toen zij in de lucht schietend het bankgebouw binnendrongen. Er waren selchts acht mensen aanwezig, zes bankemploye's en twee clienten. Een van de clienten een oude man, werd vrijgelaten. Zij deelden hem mee dat de politie de bank moest bellen om te onderhandelen. De man vertelde dat de overvallers zwaar gewapend waren en volkomen kalm leken.

De politie trad inderdaad via de telefoon in onderhandeling met de overvallers en stemden ermee in een losgeld af te leveren. De bankrovers deelden toen mee, dat zij spoedig vier van de zeven gijzelaars in vrijheid zouden stellen en dat zij met de andere drie in een door de politie verstrekte auto zouden vertrekken. Vier agenten in burger zetten twee tassen bij de hoofdingang neer, waarin kennelijk het losgeld — een eerder geëist bedrag werd door de overvallers inmiddels verdubbeld — zat. Een vrouw van middelbare leeftijd, vermoedelijk een van de gijzelaars, sleepte de tassen naar binnen. Circa 250 geuniformeerde politiemannen omsingelden het bankgebouw. Een politieman in burger, die aan de zijkant op een ladder was geklommen, sprong zich in veiligheid op het trottoir, toen een van de bandieten een aantal schoten in zijn richting loste.

Om 20 uur sleepte de politie alle in de buurt geparkeerde auto's weg. Een half uur later werd een witte Peugeot tegen de deuren van de bank geplaatst met de kofferruimte open en de lichten aan.

Om 21 uur probeerde een man, kennelijk een van de gijzelaars, de auto door de ingang te duwen, maar de deuren van de bank waren niet groot genoeg. Om 21.30 uur manoeuvreerde de man de auto zo dat de plaats van de chauffeur vlakbij de ingang van de bank was.

Achter de ingang zag men een gemaskerde man die zijn linkerarm om de half van een vrouw had geslagen en met zijn rechterhand een machinepistool zwaaide.

Kort na 22 uur reden de twee overvallers met drie gijzelaars en het losgeld van 2,5 miljoen gulden in de door de autoriteiten beschikbaar gestelde auto van het bankgebouw weg. Ze werden door politie in auto's en op motoren achtervolgd.

Voor de vier overige gijzelaars was daarmee het drama voorbij. Onmiddellijk na het vertrek van de overvallers reed een ambulance voor het gebouw om de vier achtergebleven gijzelaars voor onderzoek naar een ziekenhuis te brengen.

De Peugeot 504 waarin de overvallers en hun gijzelaars waren vertrokken werd later teruggevonden bij Porte de Saint-Ouen, in het noorden van Parijs. Ie auto bevond zich een gijzelaar, een vrouw. De wagen werd aangetroffen na een achtervolging door de politie, die ging door het hart van de linkeroever, over de Seine naar de Grand boulevards en vervolgens in Montmartre.

Volgens de politie zijn de overvallers met de andere twee gijzelaars, beiden vrouwen, overgestapt in een andere auto. De vrouw die in de Peugeot achterbleef is met een zenuwschok naar een ziekenhuis vervoerd.

„We hebben opdracht om in het belang van de gijzelaars niet tot actie over te gaan", verklaarde een politie-inspecteur. Alle kruispunten en uitvalswegen waarlangs de overvallers zich uit de voeten zouden kunnen maken zijn door de politie afgezet.

De politie neemt aan dat de auto waarin de gangsters zijn overgestapt door medeplichtigen gereed werd gehouden. De overvallers lieten later ook de twee laatste gijzelaars, twee vrouwen, vrij. Ze werden door de politie om 23.30 uur, vastgebonden in de tweede vluchtauto, aangetroffen op de Avenue du Maine, op de linkeroever van de Seine. Van de overvallers was geen spoor te bekennen.

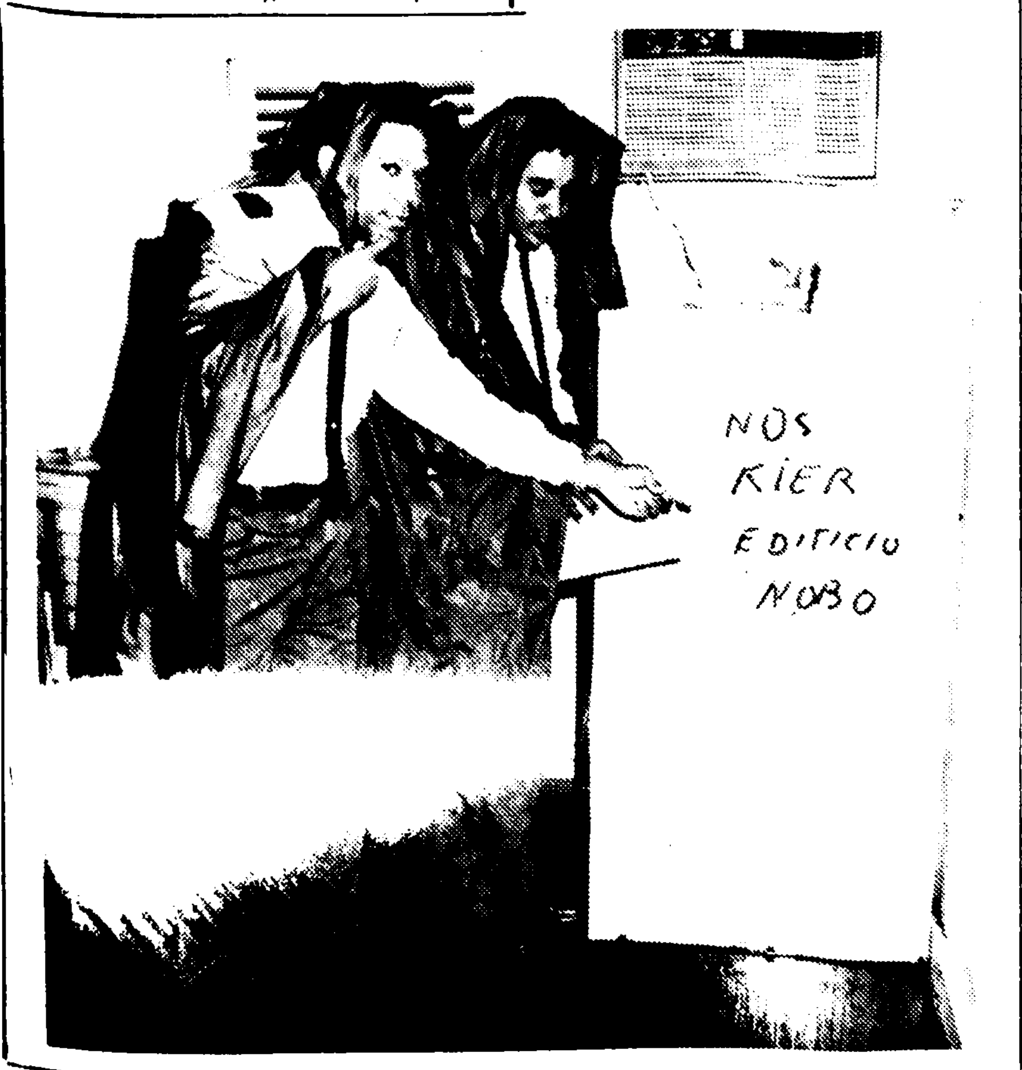


Minister Voges volgende week naar Nederland

WILLEMSTAD. — Minister van Verkeer en Vervoer J. Voges vertrekt volgende week via Miami naar Nederland voor het voeren van de halfjaarlijkse besprekingen met zijn Nederlandse ambtgenoot minister Westerterp.

In Miami heeft minister Voges maandagavond een onderhoud met de Amerikaanse groep welke op St Eustatius een oil-terminal gaat bouwen. De besprekingen in Den Haag zullen voornamelijk gaan over de luchtvaartovereenkomst met Venezuela en de scheepvaartwetgeving. De minister keert eind volgende week terug naar Curaçao.

WILLEMSTAD. — Het personeel van de verkeersafdeling van de politie had maandag de handen vol met werk. Niet alleen buiten het gebouw, maar ook als "interne dienst" naast het gewone bureauwerk. De regen zorgde er namelijk voor, dat men geuniformeerd een douche kreeg, of men dit nu wilde of niet. De kreet "wij willen een nieuw gebouw" was dan ook wel begrijpelijk. Bij de foto: een scene in het VA gebouw te Rio Canario.



Alarm bij gouverneurshuis in Paramaribo

PARAMARIBO — Gistermiddag heeft zich een menigte verzameld voor het gouverneurshuis te Paramaribo. Aanhangers van premier Arron wilden de gouverneur een petitie aanbieden, waarin o.a. werd gevraagd het daarheen te leiden dat de dissidente NPS-Statenleden hun zetel ter beschikking van de NPK-kombinatiezouden stellen.

Er ontstond grote verwarring toen gezegd werd dat niet deze brief doch een brief afkomstig van het Statenlid mevr. Clarke op het gouverneurshuis was afgegeven. De menigte, ongeveer 200 personen, werd onrustig en wilde de aanbiedster van de brief te lijf, waardoor de politie moest ingrijpen. Ook de wacht van het gouverneurshuis kwam in alarm en grendelde met vijf militairen van de TRIS de toegang tot het gouverneurshuis af. Nadat het Statenlid Rodgers en hoofdpropagandist Lemmer met de betogers hadden gesproken gingen de mensen weer uiteen.

Wachten is op afronding financiering

Samenwerkende partijen bijeen over shipyard

WILLEMSTAD. — De samenwerkende partijen zullen waarschijnlijk morgenvroeg vóór de openbare behandeling van de begroting voor het dienstjaar 1976 bijeenkomen voor het bespreken van een aantal belangrijke agendapunten.

Eén daarvan is het verlenen van een garantie voor de financiering van de St. Ana Shipyard. Nadat de samenwerkende partijen zich hierover hebben uitgesproken kan de ministerraad een standpunt bepalen en kunnen de Staten het beslissing nemen.

Uit regeringskringen verneemt de Amigoe dat er in het kabinet nog steeds twijfels bestaan omtrent het project. Voorts zouden er bepaalde voorwaarden moeten worden vervuld voordat de regering er goedkeuring aan wil hechten. Een daarvan is dat McMullen een orderportefeuille van 100 miljoen dollar moet hebben alvorens met het project van start te gaan, een voorwaarde die ook door de Eximbank is gesteld. Verder dat de regering een commissaris krijgt in het bestuur van de werf — ook daar is het eilandgebied in pnncipe al mee akkoord gegaan. En tenslotte wil men nagaan of het contract met McMullen en American Shipbuilding dusdanig kan worden gewijzigd dat het eilandgebied Curaçao er meer voordelen uit kan halen.

Gezaghebber Kibbelaar vertrekt zondag a.s. naar New York om met de firma McMullen de stand van zaken te bespreken en om een regeling te treffen met de Eximbank voor verlenging van de termijn binnen welke een beslissing moet worden genomen over de garantie voor de Eximlening. Zoals gemeld zou deze termijn op 30 september a.s. aflopen.

Volgende week wordt de heer McMullen en de nieuwe president-directeur van American Shipbuilding de heer Francis Theis.

De heer Kibbelaar deelde de Amigoe gisteren mee dat geruchten welke thans de ronde doen als zou McMullen problemen hebben om de orderportefeuille van 100 miljoen dollar vol te krijgen volledig uit de lucht gegrepen zijn. Er zijn nog altijd voldoende potentiële klanten maar er kan geen enkel contract worden afgesloten voordat de financiering van het project geheel rond is.

PARAMARIBO. — In de periode van 1 tot en met 30 september zal de KLM in totaal veertien extra vluchten uitvoeren op de route van Paramaribo naar Amsterdam. Daarnaast zullen de normale zestien lijnvluchten worden uitgevoerd.

Minister M. Pourier op Bonaire:

Projecten doorgenomen

KRALENDIJK. — Maandag kwamen Minister Minquel Pourier, de heer E. Calvo, directeur van departement Financien, Ig. K. van Eps, directeur Welvaartzorg en drs. K. Schröder naar Bonaire. Er werd vergaderd met het voltallige bestuurcollege en statenlid Rudy Ellis. Van gedachten werd gewisseld over de projecten die in uitvoering zijn, het koel- en vrieshuis, de jachthaven, het luchthavengebouw en de aangevraagde projecten zoals de nieuwe L.T.S. en de 10 klassige lagere school te Rincon. Van de heer Ellis werd vernomen dat Nederland positief stond tegen het project van de watertoevoerleiding Kralendijk-Rincon. Zoals bekend bestaat de toevoerleiding van het water naar Rincon uit twee-duims dikke buizen. Deze buizen zijn te smal zodat het te lang duurt voordat de twee bestaande tanken vol zijn. Men wil nu die bestaande toevoerleiding van twee duim vervangen door vier duimsbuizen. Hierdoor kunnen de waterreservoirs sneller gevuld worden. Bovendien houdt dit project in dat het 450 ton grote waterreservoir op het WEB-terrein overgebracht zal worden naar Rincon. In de plaats van dit reservoir komt dan een 5000 ton reservoir op het WEB-terrein.

De heer Ellis verklaarde verder dat dit project, waar Nederland positief tegenover staat, enige tijd is uitgesteld om het, zodra de werkgelegenheid minder zou worden, uit te voeren. Ook werd er gesproken over de invloed van de straling van de antennes van Radio Nederland en Trans World Radio, waardoor de omgeving voor verschillende doeleinden ongeschikt zou worden. Door minister Pourier en het hoofd van het departement van Welvaartszorg werd een bespreking gevoerd met het oud-hoofd van D.O.W. de heer Mirto Martis. Omdat de heer Martis aan alle voorbereidingen en besprekingen van de verschillende projecten heeft deelgenomen, werden er met hem besprekkingen gevoerd of hij niet bij het departement van Welvaartszorg zou willen werken met als standplaats Bonaire. Er is namelijk een grote behoefte aan technisch controleur voor Bonaire. 's Middags om half drie sprak het gezelschap met de heer Hugo Gerharts directeur Bonaire Beach Resort en een vertegenwoordiger van de groep die Hotel Bonaire wil kopen. Ondermeer over de uitbreiding van het Hotel met zestig kamers als de koop door zou gaan. 's Avonds vertrok de minister met zijn adviseurs weer naar Curaçao uitgeleide gedaan door de gezaghebber en het statenlid.

AGENDA CURACAO

Consciëntiesteeg 27-29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

ABONNE-SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Bij vooruitbetaling per jaar f. 66 of zes gulden per maand.
Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES

Informatie over tarieven e.d. te.: 24360.

LOSSE NUMMERS

Dertig cent
Verkrijgbaar bij:
OTRABANDA:
La Bonanza — Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs — Charlottestraat
Gelenbrecht — Hendrikssteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar — Piscaderaweg
Shon Ma Center — Weg naar Welgelegen
Ana — Schottegatweg 80
Barberia Kort — Schottegatweg-Noord
Pim Grocery — Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana — Winston Churchillweg
La Lampana — Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie — Mahuma
La Buena Fe — Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico — Kerkstraat
Alex — De Ruyterplein
El Dorado — Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. — Drukkerijstraat
Cas di Pueblo — Penstraat
Mi Ideal — Berg Altena
Sands Beach — hotel Drugstore
Mensing Strada — Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store — Salinja
Toko Esperamos — Amandelweg
Boekhandel Eddine — Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jansen — Santa Rosaweg 103
Toko Wallé — Santa Rosaweg 321

CINE-TRUCK: Hedenavond te Groot-Kwartier en morgenavond te Tera Corrá.

* * * * *

WIT-GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 08.00 tot 17.00; hoofdzuster Reynen neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25620; avondwacht van 17.00 tot 08.00 zuster Richardson, tel.: 44787.

* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Del Pueblo, tel.: 25444; PUNDA: Popular, tel.: 11269.

* * * * *

DIVERSEN
SPORT
TENNIS: Marlboro Classic - banen C.S.C.

WOENSDAG

DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-10.30 langs Terra Corrá naar Lagoen t/h publieke telefoon; 10.45-12.00 te Leliënberg/Flip en Wacao t/h Wacao; 12.00-12.30 via Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt; 14.00-15.30 te Westpunt t/h restaurant Christiaan.

LUCHTPOSTSLUITING: 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken en postpakketten één uur vóór postsluiting.)

LIONS: 12.30 meeting - hotel Curaçao Intercontinental.

KIWANIS: 12.30 meeting - Rust & Burgh.

HOGESCHOOL: 09.00 opening akademisch jaar 1975-1976.
OPENBARE LEESZAAL
EN BIBLIOTHEEK
UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.
JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.
WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 op maandag, dinsdag en woensdag; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.
DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00 tot 11.30 en van 14.00 tot 16.30 - Roodeweg 7A.
SPORT
S.W.R.C.
CLUB DI HUBENTUD: 16.00-18.00 basketball; 16.00-18.00 softball - post 6; 17.00-21.00 judo.

TELECURACAO

TELECURACAO: 16.30 superman; 17.00 kinderuurtje; 17.15 revista musical; 17.30 los hermanos Coraje; 18.15 e ora adventista; 18.30 nieuws ned.; 18.30 cinco of seis La Prensa; 19.00 Ana del aire; 19.26 boletin; 19.35 vervolg Ana del aire; 20.00 Cultuur en opvoeding; 20.32 thrill seekers; 21.01 nieuws ned.; 21.30 Rhoda; 22.05 voetbalwedstr.: Trinidad vs Suriname.

R.N.W.O.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws en w.k. hockey dames te Edinburgh; 17.48 outward bound: oude en nieuwe jazzmuziek door Eric Mossel en Jim van der Valk; 18.18 Van Heinde en Verre: een culturele rubriek onder redactie van Gerard Rakers; OND.: Een progr. rond de Surinaamse dichter/schrijver/muziek-pedagoog Corly Verlooghen in Amsterdam; 18.49 hoofdpuntn nieuws; 18.50 einde uitzending.



KRALENDIJK. — In de leeftijd van zeventig jaar is in het ziekenhuis op Curaçao overleden de heer C. D. (Nechi) Chrestian, die jarenlang een belangrijke rol heeft gespeeld in het politieke leven op Bonaire. Hij was samen met wijlen Julio Abraham de oprichter van de Bonaireaanse Democratische Partij. Dit gebeurde in 1954. Gedurende vijftien jaar was Nechi Chrestian lid van de Bonairenaanse eilandsraad; hij was gedurende acht jaar gedeputeerde. Bij de laatste verkiezingen stelde hij zich niet meer verkiesbaar. Zijn zoon Franklin Chrestian is het echter in de Bonaireaanse raad opgevolgd. Afgelopen vrijdag is hij op Curaçao geopereerd. In de loop van maandag is hij overleden. Zijn stoffelijk overschot zal op Bonaire ter aarde worden besteld. Dag en uur zijn nog niet bekend, omdat dit afhankelijk is van de overkomst van familieleden uit het buitenland. Nechi Chrestian is vader van zes zonen en vijf dochters.

ILO-congres op Bonaire

KRALENDIJK. — In de week van 15 september is er in Hotel Bonaire een congres voor leerkrachten, aldus een mededeling van het voorlopig VLC-bestuur op Bonaire. Het congres, wordt georganiseerd door de International Labour Organization (I.L.O.). Het onderwerp waarover gesproken zal worden is Cooperaties. In de ILO een orgaan van de Ver. Naties, zijn zowel regering als werkgevers en werknemers vertegewoordigd. Van Bonaire kunnen drie leden van de VLC meedoen aan het congres. Bij voldoende belangstelling wil het VLC Bonaire proberen om een cursus start 17 september, op Curaçao onder leiding van ing. Q. W. Richardson en zal gedurende vier maanden gegeven worden door zeven docenten.

Dietstal bekend

KRALENDIJK. — Door de recherche zijn twee jongens van achttien jaar gearresteerd die bekenden in vereniging met W.C. onlangs ingebroken te hebben bij twee Colombiaanse dames. Er werd toen een koffer met een portemonnee gestolen. De koffer werd later in de mondi teruggevonden. Door de politie is vrijdagavond een huis in Noord Salinja gesloten waar vijf Dominicaanse en Colombiaanse vrouwen werkten. Het huis van de heer P. werd gesloten omdat er te veel klachten waren. Aan de vrouwen werd aangeraden naar hun mannen op Aruba en Curaçao terug te gaan.

Nog 800 miljoen analfabeten op wereld

PERSEPOLIS. — Prinses Achraf Pahlavi heeft, als voorzitster van een symposium over het analfabetisme dat gehouden wordt in de Perzische stad Persepolis, bekend gemaakt dat de wereld nog altijd achthonderd miljoen analfabeten heeft. Ze zei dat de maatregelen die de afgelopen tien jaar op dit gebied genomen zijn, „dramatisch ontoereikend" zijn geweest en dat de kloof tussen de geindustrialiseerde landen en de derde wereld steeds groter wordt. „Het analfabetisme is niet langer een technisch probleem, maar veeleer een politieke opgave", aldus de prinses.

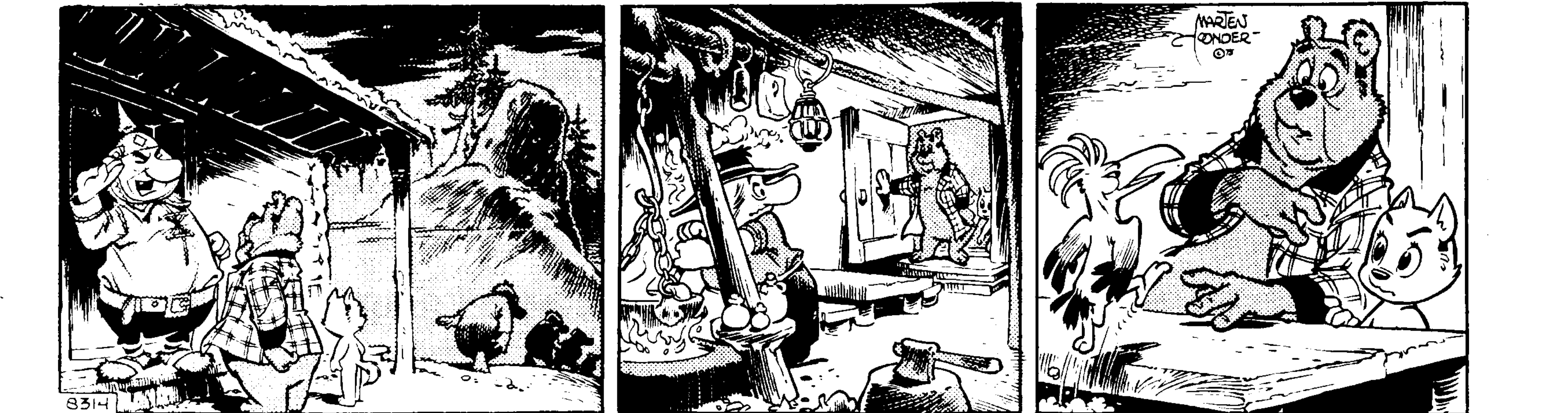
Beurs van Amsterdam

amsterdam beurs: datum: 8-sept-1975

7 pct ned 66 89.3
akzo 34.80
heinekens bel en beh 136.10
heinekens bier 147
hoogovens 50.10
h v a 67
philips 23.80
unilever 105.50
kon olie 95.30
k l m 53
k n s m 133.50
v ommeren 240
scheepvaart unie 104
a b n 316.50
nat nederlanden 80
alb heijn 97.10
amro bank 74.90
bergos 146
v berkel 119
bols 76
bredero ver bedr 317
buehrmann tetterode 61
bijenkorf beh 84.10
calve 140.50
cur handelmij 163.40
elsevier 440
fokker 35.10
v gelder 58.70
gist-brocades 57.10
vd grinten 165.20
hagemeijer 71.20
internatio- mkller 41
kon ned papier 51.60
naarden 45
o g e m 22.50
pakhoed 134.50
rijnschelde 175
e m s 17
scholten-honig 57.50
v m f 165.10
ver ned uitgeversbedr 76.20
werelhaven 92
wessanen 82.20
ant-brouwerij --
ant-verf 131
aruba electra 120 b
sur brouwerij --
converto 530
goldmines 194.60
ika bel mij 133
nefo 70
robeco 180.50
rolinco 127
alcan alum 64.3
ned ant 7 3/4 '71 --
ned ant 6 1/2 '67 --
ned ant 5 '60 91.5 bied
ned ant 4 1/2 '59 94
ned ant 4 1/1 '62 83.5

anp/cbs indices (1970=100)
inter concerns 70.3
industria --
scheep- en luchtvaart 10?.2
bankwezen 190.8
verzekeringswezen 101.3
handel e.a. 99.5
algemeen ?7.3

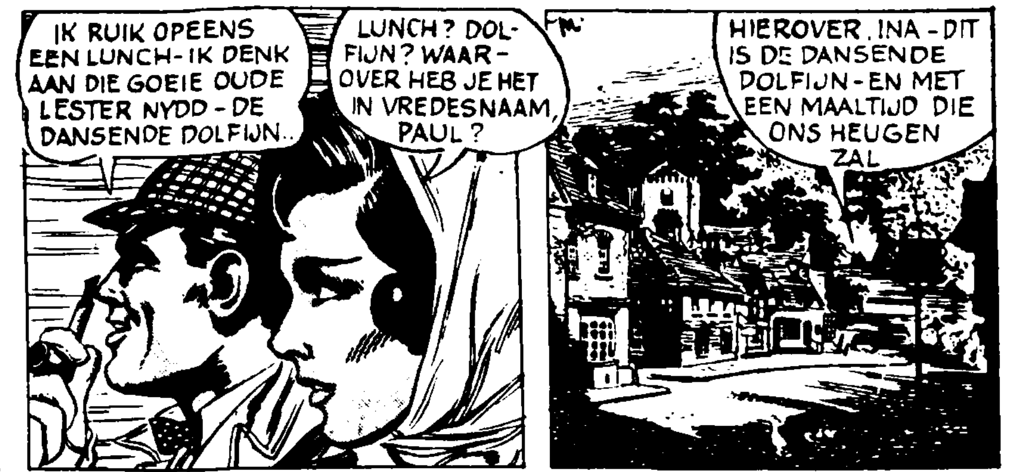
HEER BOMMEL EN DE WIND DER VERANDERING



8314. — De gasten dropen teneergeslagen af in de avondschemering, en nu verscheen de soldaat van het Wirrelse Bevrijdingsleger in de deuropening. „Het terrein is schoongeveegd", meldde hij. „Als er klachten zijn kunt u zich op het kasteel beklagen. Smakelijk eten". Hij marcheerde weg, en heer Ollie keek hem met gemengde gevoelens na. „Wat ongezellig is dit nu allemaal", sprak hij. „Een heer vindt het niet prettig dat eenvoudige lieden worden weggejaagd als hij gaat eten. Het is goed bedoeld, natuurlijk, maar toch staat het mij tegen, wat jij, jonge vriend? " „Vroeger was zoiets gewoon", zei Tom Poes.

„Ik dacht direct al, dat dit een ouderwets eiland is". Heer Bommel stapte de eetzaal binnen, waar mevrouw Kadee nog steeds in de pot stond te roeren, en nam aarzelend plaats. De stilte in het vertrek beklemde hem, en de kille blik, die de directrice hem toewierp, bedierf zijn eetlust. „Vroeger was zoiets gewoon", herhaalde hij tot zichzelf, maar verder kwam hij niet. Want op dat moment sprong de vogel Dielema vanaf een bankje op het tafelblad en riep: Goed, he? Eerbied voor vroeger; zo hoort het! Mooie oude gebruiken in ere houden, zegt president Repel. Je doet er goed aan zijn wetten niet in de wind te slaan, want hij heeft de wind er goed onder".









Tiffany Jones

Naturilisatie vreemdelingen

WILLEMSTAD — Drie besluiten van 10 juni 1975 zijn verschenen tot afkondiging van rijkswetten, waarmee de naturalisatie van 9 vreemdelingen een feit geworden is(PB 86, 87 en 88). Het gaat om de volgende buitenlanders, met tussen haakjes eerst het geboorte-eiland of -land en vervolgens hun huidige woonplaats: Peterson Akins(Grenada,Aruba) en echtgenote Yvonne Cadet Akins (Haiti), Ibrahim El Ayoubi(Libanon, Curaçao) en zijn echtgenote Jikar Abdoul Kader Chahal(Libanon), Sabeh El Ayoubi(Curacao,Cur.), Sana El Ayoubi(Cur.,Cur.), Sumaya El Ayoubi(Cur.Cur.), Ruth Francis Bramble (Cur.Cur.), Elina Rosa Carache(Venezuela,Cur.), Jose Jimmy Coutinho(Aruba,Ar.), Orlando Antonio Cova(Cur.Cur.), Joao Frenandes (Madeira,Cur.) en echtgenote Constantine Leca Teixiera (Madeira), Jose Fernandes(Cur.Cur.,), Raul Fernandes(Cur.Cur.), Leontes Henriquez(Ven.Cur.) en echtgenote Ydis Oduber(Ven.), Joa de Jesus Ladeira de Abreu(Portugal,Cur.), Josaphat Morris Laporte (St. Lucia,Cur.), Jose Antonio Benito Libert(Ar.,Cur.), Ramona Lolita Lucas(St. Maarten,Cur.), Sefarina Anita Lucas(Ar.,Cur.), Ricardo Lancar Lucas (Ar.,Cur.), Gerville Theodore Maccow(St. Maarten,Cur.) en echtgenote Gladys Georgina Gumbs(Anguilla), Joseph Mathurin(St. Lucia,Cur.), Victor Esteban La Roche(Ven.,Cur.), Arnold Nathaniel Saunders(Dom. Rep.,Cur.), Manoel de Silva de Freitas(Guyana, Cur.), Edward de Silva de Freitas (Cur.,Cur.), Cathrine da Souza(St. Vincent,Cur.), Man Leon Tcheng (China, Bon.), Lisna Theodore (Ar.,Cur.), James Humbert Arrindell (Dom. Rep., St. Maarten) en echtgenote Marie Andree Appolina van Heyningen(Fr S.M.), Myrna Evadanie Bass(St. Eustatius,St.Eust.), Betty Cecilia Yet Wah Chang(Ar.,Ar.), Josephine Cecilia Yet Ying Chang (Ar.,Ar.), Johnny Bernard Chirino (Cur.,Cur.), Alphonse Iraide David (Fr.S.M.,S.M.), Pearline Milicent David (St. Kitts, Nevis, Cur), Angelica Devin (Dominica, Ar.), Norma Editha Dominique (Dominica, Cur.), Angelyn Valverda Fowler(Cur.,S.M.), Erasmo Elias George(Dom.Rep.,Cur.) en echtgenote, Sarah Moore (Guyana), Wric Archibald Grand (Antigua,Cur.), Inès Agathe Jaconds (Fr.S.M.,Cur.), Jose de Jesus (Madeira,Cur.), Dung Fun Li(China,St. M.), Sylvia Tryphosa Libert(Ar.,Cur.), James Maynard(St. Kitts-Nevis,Cur.). Luis Antonio Mellin (Dom. Rep.,Ar.), Otmar Wilbert William Ortega(Cur.,Cur.), Rafael Antero Perez(Curz.,Cur.), Conrad Johnson Robertson(St. Vincent ,Cur.), Leonie Eugenie Smith (Fr.S.M.,S.M.), Vincentius Sukamto (Indonesie,Cur.) en echtgenote Elizabeth Maria Sukamto(Ind.), George St. Clair Thomas(S.M.,S.M.), Sinclair Lewis Vanterpool (S.M.,S.M.), Manuel Vieira Barreto(Madeira,Cur.), George Villareal(Trinidad,Cur.), Friedel Weisinger(Polen,Cur.) en echtgenote Klara Streifler (Polen), Ronald Yuan-Sam(Guyana,Ar.) en echtgenote Hing Yow(China), Maria Ayoubi(Libanon,Cur.), Chaires Duncan Bell (St. Kitts-Nevis,Cur.), Rupert Brian Bell(Cur.Cur.), Lidia Soriaida Clark(Dom.Rep.,Ar.), Fara Maria Danies (Colombia,Ar.), Joseph Duncan(St. Lucia,Cur.), Philip Saas Elhage(Cur.,Cur.), Ramses Anthony Gonzalez(Cur.,Cur), Leroy Apphonse Hodge(S.M.,S.M.), Gaspard Rigbert Jermin (Fr.S.M.,Ar.), Newbury Maxton Lardy(Trinidad,Ar.), Hendrikus Albertus Gerhardus Lukkezen (Ned.,Cur.), Anastacia Modeste (Grenada,Ar.), Maria Esperanza Nuñez(Dom.Rep.,Ar.), Lewis Benjamin Olive(Grenada,Ar.), Heriberto Refunjol,(Ven.,Ar), Norman Antonio Refunjol(Ar.,Ar.) Apollin Marius Richardson(Fr.S.M.,Ar.) en echtgenote Martha Anna Eliza Allen (Montserra), William Donald Richardson(St. Kitts-Nevis,Cur.), en echtgenote Francoise Alexsia Noel(Dominica), Albert Eduard Rogers (Dom.Rep.,Ar.), Raul Humberto Roys(Ar.,Ar.), Jose Antonio Salas (Ven.,Ar.) en echtgenote Carmen Enedina Gomez(Colombia), Ramon Osvaldo Salomon(Ar.,Ar.), Silma Anetha Samuel(St. Vincent,Cur.), Virginia Anastacie Titre(Dominica, Cur.), O'Niel Ramsay White(Cur., Cur.), Stafford Adolphis White(Cur., Cur.) en Sherrif Mantania Montgomery Williams(Antigua,Cur.). Het Nederlanderschap wordt onthouden aan Rosa Leonie Smith (Anguilla) en daar wonend en aan Wilne Cadet (Haiti en aldaar wonend.)

AGENDA BONAIRE

BIOSCOOP
THEATER CARIB: 20.30 Subversion of Japan.

* * * * *

DIVERSEN
LIONS: 21.00 board meeting - hotel Bonaire.
SPORT
TAFELTENNIS: 20.00 training Jeugdhuis Jong Bonaire.

WOENSDAG

LUCHTPOSTSLUITING: 11.00 aangetekende stukken; 11.15 gewone stukken - Curaçao; 16.15 aangetekende sukken; 16.30 gewone stukken voor Curaçao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curaçao.)

OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag tot en met vrijdag open van 08.00 tot 12.00 en van 15.00 tot 18.00.

SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.

Dronken olifanten

DAR ES SALAAM. — In een wildreservaat in Tanzanie zijn olifanten na het verzwelgen van gegist fruit dronken geworden en te keer gegaan. In een maandoverzicht van de leiding van de nationale parken werd meegedeeld dat de olifanten in het Mikumi-park, 240 km ten westen van Dar Es Salaam, zicht te buiten gingen aan een soort fruit dat gist aan de bomen. De opzichters zagen de trompettende en krijsende olifanten bomen omverwerpen en andere, kleinere beesten aanvallen. "Ook bezoekers waren getuige van het drama toen de olifanten een aanval deden op wilde beesten......een onvergetelijke ervaring", zo rapporteerde een geschokte opzichter.

Sovjet-initiatief in Midden-Oosten

BEIROET — De Sovjet-Unie, die zich van het nieuwe Israelisch-Egyptische akkoord heeft gedistancieerd, is een diplomatiek offensief begonnen in het Midden-Oosten. Volgens westelijke diplomatieke zegslieden in Beiroet ondersteunt de Sovjet Unie weer duidelijk de eis van de Palestijnse bevrijdingsbewegingen en de radicale Arabische landen, die de stapsgewijze onderhandelingen afwijzen, dat Israel zich uit alle bezette gebieden terugtrekt.

De leider van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie (PLO), Yasser Arafat, zal nog deze maand met een delegatie guerrillastrijders Moskou bezoeken, zo meldt het in Beiroet verschijnende blad Al Djarida.

De Libanese krant As Safir heeft bericht dat twee Sovjet-delegaties naar het Midden-Oosten komen. De secretaris van het centrale comite Boris Ponomarov bezoekt binnenkort Libanon en minister van Buitenlandse Zaken Andrei Gromiko reist naar Syrie, Libie en Algerije.

Volgens een Arabisch persbureau in Beiroet heeft het Syrische staatshoofd El-Assad enige dagen geleden een geheim bezoek aan Moskou gebracht.

HAVANA. — Het Cubaanse tijdschrift Bohemia noemt de politiek van Brazilie met Duitse hulp atoom centrales te gaan bouwen een latent gevaar voor Latijns Amerika. Positief vindt Bohemia editie het feit dat West Duitsland Brazilië daarbijiteunt, waarmee het Yankee imperialisme een slag toegebracht wordt.

SAMBUMBU

"Chinchirinchi is geen vogel van Curaçao. Hij leeft op zee, op drijvende onkruidmassa's en broedt daar ook; het is een zeer ongedurig beestje."

"Chinchirinchi is een heel klein vogeltje, ter grootte van een kolibrie; het leeft op de golven en je ziet het nooit stil zitten. Wij vissers noemen het dzjedzje fomaka." "Het vogeltje chinchirinchi is heel klein en lijkt op de chonchorogai, maar heeft geen kluif; je ziet het in de holte van Daai Booi aan het strand."

"Mijn wekker is de chuchubi, de spotlijster; hij fluit mij iedere morgen om zes uur wakker."

"De chuchubi eet geen bichi'i cabei, dat zijn insecten op de maïs en de kalbasboom, want die hebben haartjes en blijven in zijn keel steken. De chuchubi pretu eet geen watertorren, die zijn te hard en hebben vaak een giftig sap bij zich."

"De chuchubi karpinté, de spotlijster timmerman, is een vogel die zich in de boom een nest uithakt met zijn snavel."

P.B.

Hongerstaking in Amsterdamse kerk

AMSTERDAM. — Zes Chilenen zijn zondagmiddag in de Mozes en Aaron kerk aan het Amsterdamse Waterlooplein een hongerstaking begonnen, die zij willen voortzetten tot zij tienduizend handtekeningen onder een aantal eisen hebben verzameld.

Zij willen vrijheid voor politieke gevangenen in Chili, een opgave van het Chileense bewind van personen die volgens de autoriteiten in Santiago zijn verdwenen, maar waarschijnlijk zijn vermoord, een onderzoek naar een moord op 119 politieke gevangenen die onlangs zou zijn gepleegd, en vrijheid voor leden van de strijdkrachten die zich verzetten tegen de dictatuur van generaal Pinochet.

De algemene vergadering van de Verenigde Naties, die midden deze maand in New York bijeenkomst, zou de voortdurende schending van de mensenrechten in Chili duidelijk moeten veroordelen. Van de Nederlandse regering wordt een duidelijke stellingname tegen de junta verwacht. De actie is georganiseerd door het politiek comite van Chilenen in Nederland, waarin vertegenwoordigers van zeven politieke partijen zitting hebben.

AFREKENING MET EILANDGEBIEDEN WORDT FARCE

Ook overheid moet zichzelf gaan beperken

Landsbegroting 1975 laat, maar toch belangrijk voor Staten

(Van onze financiële medewerker)

WILLEMSTAD. -- De op 14 augustus 1974 aangeboden ontwerp-landsbegroting voor het dienstjaar 1975 komt morgen in openbare behandeling. Regering en Staten hebben meer dan een jaar nodig gehad om dit ontwerp te bestuderen en inmiddels zijn ruim acht maanden van het dienstjaar (en dus acht maanden uitgaven zonder wettelijke autorisatie) achter de rug. Wijselijk heeft de wetgever deze gang van zaken voorzien en in zulke gevallen dient de begroting van het voorafgaande jaar, dus 1974, tot grondslag van het financiële beheer. Het minst wat onder deze omstandigheden had mogen worden verwacht van de minister van Financiën, respectievelijk de Raad van Ministers was een wijzigingsvoorstel waarin de consequenties van inmiddels getroffen maatregelen waren verwerkt.

Noodzakelijke aanpassingen

Enkele voorbeelden moge deze noodzaak onderstrepen.

Goedgekeurd moet worden de begrotingspost voor de noodouderdomsvoorziening voor 2.225.000.- gulden. Door de verlaging van de leeftijdsgrens voor de A.O.V. van 65 jaar tot 62 jaar, ingaande 1 januari 1975 zijn de 64-, 63- en 62-jarigen uit deze noodvoorzieningsregeling gevallen. Globaal gaat deze voorziening slechts 2/5 gedeelte vergen van 2.225.000 gulden, ofwel een bedrag van 980.000 gulden. Dat levert een voordeel op van 1.335.000 gulden.

Voor de algemene ouderdomsvoorziening wordt een gedeeltelijke verliesdekking geraamd van 500.000 gulden. In verband met de forse geaccumuleerde verliezen bij de S.V.B. van de algemene ouderdomsverzekering vond evenwel een gigantische verhoging plaats van de door de goegemeente te betalen A.O.V.-premies, zowel door premie-bijstelling als door verhoging van het belastbare inkomen. De gedeeltelijke verliesdekking met 500.000 gulden heeft weinig zin, aangezien de S.V.B. uit de verhoogde premies het verlies in enkele jaren zal kunnen inlopen.

Een bijstelling van de opbrengsten van de invoerrechten naar aanleiding van de in augustus 1975 doorgevoerde verhogingen. Het lijkt ons wenselijk dat de bevolking ook cijfermatig wordt geïnformeerd over het effect van de genomen maatregelen.

Conform de landscomptabiliteitsvoorschriften dienen de voor- of nadelige saldi van de landsrekeningen in een drie jaar verder liggend jaar te worden opgenomen. In 1975 dient dus het voor- of nadelige saldo te worden opgenomen van 1972. Gemakshalve is met een P.M.-raming volstaan. Maar ook in de voorafgaande jaren 1974, 1973 en 1972 komen geen meldingen voor van de saldi uit de dienstjaren 1971, 1970 en 1969.

Niet geinformeerd

De statenleden, die thans hun fiat aan deze begroting moeten geven, zijn dus volledig niet geinformeerd over de resultaten vanaf 1969.

In elk geval maakt de minister nog melding van een reservefonds waarin per ultimo december 1973 aanwezig is 11.631.100 gulden. Uit de begroting 1974 zal daaraan nog 700.000 gulden toegevoegd. Deze reservepot omvat min of meer de resultaten van de drainage van de eilandgebieden Curaçao en Aruba als uitvloeisel van de sedert 1956 niet meer gewijzigde belastingverdeling tussen het Land en de grote Eilandgebieden.

Dat het overigens niet best zit met de financiële gang van zaken bij het Land blijkt uit het verloop van de schuld van de centrale regering aan de Bank van de Nederlandse Antillen.

Per 31 december 1973 financierde de bank 22.000.00 gulden, welk bedrag volgens mededelingen van de minister van Financiën onlangs is opgelopen tot 62.000.000 gulden. In twintig maanden dus is 40.000.000 gulden meer uitgegeven dan ontvangen, ofwel gemiddeld 2.000.000 gulden per maand.

Tegenstrijdig

Het doel wel tegenstrijdig aan als kredietbeperkende maatregelen worden genomen voor de lokale banken ter beperking van de kredietverlening aan de lokale handel en de overbesteding van de consument. Het komt ons wenselijk voor dat het Land ter bestrijding van de inflatie zichzelf eveneens beperkingen zou opleggen. Op zijn minst zou toch een plafond moeten worden ingesteld anders zit de centrale regering over nog eens twintig maanden op 100.000.000 gulden schuld. De vraag is alleen, wie de kat de bel moet aanbinden".

De begroting 1975 sluit in de gewone dienst met een batig saldo van 1.20.000 gulden: inkomsten 148.138.100 gulden min uitgaven 146. 858.100 gulden. De kapitaalsuitgaven ad 11.676.800 gulden zullen door op te nemen leningen worden gedekt. Normaliter zou van een tekort van 11.676.800 gulden minus 1.280.000 gulden is 10.396.800 gulden moeten worden gesproken. Het land dekte namelijk de kapitaalsuitgaven steeds uit de gewone middelen, die uit de kas van Curaçao en Aruba kwamen. Voor het eerst wordt onderkend, dat er iets onzuivers zit in deze gevestigde gang van zaken.

De waarde van de begroting wordt vooral bepaald door de realiteit van de ontvangstenramingen. De uitgaven liggen nagenoeg vast en met de indexeringen is rekening gehouden.

De regering hoopt evenwel uit de kas van Curaçao en Aruba samen te ontvangen 53.757.500 gulden als aandeel in de inkomsten- en winstbelasting. Daartegenover is de minister bereid 25.087.500 gulden uit te keren aan Curaçao en Aruba als aandeel in de omzetbelasting, invoerrechten en accijnzen.

Per saldo hoopt hij, en wettelijk is het zo ook geregeld, een bedrag van 27.670.000 gulden te ontvangen, te weten 17.798.500 gulden van Curaçao en 10.871.500 gulden van Aruba.

De begrotingen van 1975 van beide eilandgebieden sluiten evenwel in de gewone dienst met forse nadelige saldi.

De grote stijging van de afrekening met de eilandgebieden zit in de ingevoerde verhogingen van de winstbelasting voor de oliemaatschappijen enerzijds en de verlaging van het bijzonder invoerrecht op benzine anderzijds. Aangezien de minister sedert 1956 geen sanctie-mogelijkheden meer bezit om de betalingen van de eilandgebieden af te dwingen, zien wij eerlijk gezegd de verrekeningen tussen Curaçao en Aruba met het Land niet meer zitten.

Ambtenaren

Op of omstreeks 31 augustus 1973 waren er 3751 ambtenaren in dienst van het land. Het zou verhelderend kunnen werken als hetzelfde gegeven kon worden geproduceerd naar de stand per ultimo augustus 1975, de statenleden hebben immers het recht de minister vragen te stellen over dit soort aangelegenheden.

Bij de huidige stand van zaken is het in wezen van secondair belang of de interne verrekeningen tussen land en eilandgebieden plaats vinden op basis van de wettelijke regeling uit 1956.

De voorgenomen sanering van de overheidsfinanciën kan alleen nog plaats vinden als de rente- en aflossingsverplichtingen voor de meerjarenplannen aan Nederland te betalen worden opgeschort of kwijtgescholden. Als Suriname kwijtschelding kan verwerven bij het verkrijgen van de zelfstandigheid in november aanstaande, zou in elk geval bereikt kunnen worden dat de rente- en aflossingsverplichtingen van de Nederlandse Antillen voor de komende vijf jaar worden opgeschort.

Gelet op de door Suriname bereikte resultaten moet hierover vruchtbaar kunnen worden onderhandeld met de huidige Nederlandse regering.

Na de sanering van de financiële overheidsadministratie bij het land en de eilandgebieden is vermoedelijk het Algemeen Pensioenfonds weer bereid zijn uit de gemeenschap verworven beleggingsmiddelen in de Antillen zelf te investeren, wat jaren achtereen voor circa 10.000.000 gulden van invloed kan zijn op de deviezenpositie.

De begrotingsbehandeling van het land voor 1975 op zich zal vermoedelijk weinig technisch nieuws brengen.

Belangrijker zal daarom de visie zijn van minister De Kort op de huidige stand van zaken en de voorgenomen maatregelen tot verbetering van de situatie.

Pater Brenneker in gesprek met een van de Rifhol-bewoners

Plan drie en vier van Kas pa nos tur:

Voor mensen in woningnood en glochards, alcoholisten

WILLEMSTAD — Binnenkort gaat de stichting Kas pa nos. tur viereentwintig huisjes bouwen. Op Seru Domi en Zjaró: dertien kareda-woningen, tien tantén-woningen een magazijn voor meubels en kleren en een proefhuisje van het type kasita.

Wanneer dit allemaal is klaar gekomen dan zijn plan één en twee afgewerkt en zullen er vijftig huisjes staan.

Verreweg de meeste aanvragen voor een kleine woning komen van mensen, die wel in een extreme nood verkeren, wat behuizing aangaat, maar die wel een redelijke huur kunnen en willen betalen. Maar op Curaçao vindt men van oost- tot westpunt geen klein huisje, dat gerieflijk is en vijftig of zestig gulden per maand doet.

Ontvangt de stichting nog meer giften — en daar ziet het wel naar uit — dan wil men ook nog vijftig woninkjes bouwen tussen het type kareda en tantén in: het kasita-type; een kamertje, een slaapkamertje, douche, wc en porche. Voor wie zijn deze woningen dan bedoeld, kan men zich afvragen. Kas pa nos tur beantwoordt deze vraag met: voor alleenstaanden, inwonenden, pas-gehuwden, die nog geen huis vinden of bouwen, stage-lopers enfin; de aanvragen zijn nu al legio. Ze betalen een kleine doch ruime huur om zodoende het tekort van het runnen van de andere een groep woningen, die altijd met verliezen werken, weg te werken. De ene nood helpt dan de andere en zo kan de stichting op de duur geheel onafhankelijk van de hulp van buiten werken.

De doelstelling van de stichting zal dan van het bouwen van kleine woningen voor minvermogenden uitgebreid worden met "en mensen in nood:. En wel zij, die in werkelijke woonnood verkeren zullen dan in aanmerking komen. Dit is dan plan drie van Kas pa nos tur.

Mocht de wind gunstig blijven waaien, dan heeft deze stichting nog een plan vier in petto. De categorie mensen die er het ergst aan toe is en die men tot nu toe niet heeft kunnen helpen, omdat hun sociabiliteit te gering is, wordt gevormd door de clochards en alcoholisten. Toch is er volgens de stichting wel iets aan te doen. Vroeger konden deze mensen slapen in een "dakloos", een overdekte ruimte zonder enige accomodatie. Plan vier houdt nu het volgende in: men bouwt twee "dakloos" moderne stijl, één aan de Otrobanda- en één aan de Punda-zijde. Het is een overdekte ruimte met aan twee kanten een grote opening; binnen zijn er tien chambretjes ieder met een vaste slaapbank; binnen ook een kraantje en buiten een wc. Het dak aan de voorkant is wat doorgetrokken en daaronder staan een paar vaste banken. Het geheel wordt eniger mate afgerasterd. Zo'n "dakloos" is een volkomen open huis. Niemand wordt er in geplaatst. Wie wil, gaat er slapen. Een madrina of padrino bezoekt zo nu en dan deze commune.

Maar voodat het zover is, moet eerst de centenwind flink waaien. Aldus pater Paul Brenneker.

Voor Ayudo Social en Drecha Cas

Inner Wheel organiseert "Pile-in"

WILLEMSTAD — "Inner Wheel", een damesvereniging bestaande uit echtgenoten van "Rotarians" organiseert op 12 september een "pile in" in de Drive-In op Curaçao. De film die gedraaid wordt heet "Herbie rides again". Deze film is een vervolg op de "Lovebuck". De film is geschikt voor alle leeftijden. De opbrengst van de filmavond gaat naar Ayudo Social en Drecha Cas.

NVP-U-leiders willen Jesurun

WILLEMSTAD. -- Naar de Amigoe uit betrouwbare bron heeft vernomen, heeft een groot aantal wijkleiders van de N.V.P.-U het partijbestuur voorgesteld om oud-gedeputeerde E. V. Jesurun, die thans hoofd is van het Bureau Cultuur en Opvoeding, te benoemen tot secretaris-generaal van de partij.

Zoals bekend werd deze post bekleed door drs R. F. McWilliam, die onlangs is afgetreden als minister en door de partij niet meer als lid van de N.V.P.-U wordt beschouwd. Drs McWilliam heeft gisteren naar aanleiding van de resolutie van het partijbestuur waarin zijn royering werd bekendgemaakt, verklaard dat dit voor hem een reden temeer is om de strijd tegen de onrechtvaardigheid in de N.V.P.-U voort te zetten. De „commissie Charo", welke daartoe in het leven was geroepen, is ontbonden en daarvoor is een „comision di pueblo" in het leven geroepen, welke in alle wijken zal gaan opereren.

Drs McWilliam, die vanmiddag een persconferentie belegt om zijn standpunt op de gang van zaken weer te geven, deelde de Amigoe vanmorgen mee, dat hij morgen een vergadering houdt in Charo, vrijdag in Brievengat, zaterdag te Terra Corra, maandag te Buena Vista, dinsdag Marchena en woensdag Sta Rosa.

Evertsz: gesprek deze week rond

NVP-U neemt genoegen met twee gedeputeerden

WILLEMSTAD. — N.V.P.-U-partijleider J. Evertsz heeft vanmorgen tegenover de Amigoe verklaard dat de besprekingen met Frente over de toetreding van de N.V.P.-U in het BC van Curaçao zich in zeer positieve richting ontwikkelen en dat verwacht wordt dat ze deze week nog zullen worden afgerond. De heer Evertsz zei dat de P.S.D. hieruit zijn consequenties moet trekken en de weg moet open laten voor de twee grootste partijen om het eiland te besturen. Hij verklaarde dat de formatie vlak na de verkiezingen juist door de P.S.D. was belemmerd, omdat deze partij zich meteen opdrong als gegadigde voor het BC.

De N.V.P.-U zal in het nieuwe college genoegen nemen met een 4—2 verdeling voor wat betreft het aantal gedeputeerden. „Immers een 3—3 verdeling impliceert dat de uitslag van de verkiezingen 8—8 zou zijn geweest. Frente heeft de verkiezingen duidelijk gewonnen en heeft dus recht op een groter aantal gedeputeerden. De volgende verhouding zou zijn 3—2, maar het vele werk maakt het noodzakelijk dat er zes gedeputeerden zijn. Bovendien zou ik het niet juist vinden, dat één van de huidige Frente-gedeputeerden moet aftreden, omdat wij het college komen versterken", aldus partijleider Evertsz van de N.V.P.-U.

Uit betrouwbare bron vernam de Amigoe dat het niet in de bedoeling ligt van de N.V.P.-U-fractie in de eilandsraad om vanavond bij de openbare vergadering met een motie tegen de P.S.D.-gedeputeerden te komen. Partijleider Evertsz gevraagd om commentaar hierop zei vanmorgen: „Wij houden ons bij de zaak waar het om gaat en dat is het functioneren van de telefoondienst. Ook in de politiek houden wij er een ethiek op na en wij vinden het niet elegant een situatie als deze aan te pakken om een motie van wantrouwen tegen een gedeputeerde in te dienen."





WILLEMSTAD — Gezaghebber A.E. Kibbelaar heeft gistermiddag in de vergaderzaal van het bestuurscollege de drie in Nederland afgestudeerde brandweerofficieren, de heren R.A. Heerenveen, C.M. Ravelli en L.A.J. de Lannoy beëdigd. Foto (boven) brandweer officier De Lannoy legt de eed af. Foto (beneden) v.l.n.r. de brandweerofficieren L.A.J. de Lannoy, C.M. Ravelli met echtgenote, merouw Heereveen, en R.A. Heereveen.



Bovenstaande foto toont U het moment waarop Mej. Eline Tjong-A-Tjoe van Irenelaan 23 het door haar gewonnen RCA kleuren-TV-apparaat ter waarde van f. 990, in ontvangst kwam nemen uit handen van directeur Alfred H. Brand. Het betreft hier het vijfde apparaat van de zes apparaten die als prijs uitgeloofd worden in de campagne "EL LOUVRE TOMBOLA", waaraan zoals bekend door het besteden van f. 10,- (tien gulden) aan goederen bij zowel EL LOUVRE, Breedestraat Punda, als bij EL LOUVRE (Chez Gomez), Hoek Columbusstraat/Hendrikplein, men elke 28ste dag der maand aan de trekking kan deelnemen, voor het laatst op 29 september a.s., zodat men nog tot genoemde datum kan profiteren van de "EL LOUVRE TOMBOLA". (i.m.)

Doel jeugdwerk op Isla de raton,
ook bekend van vroeger VLA-acties:

Bewapening tegen komende „beschaving"

Ned. jongeren koor zingt geld bijelkaar

WILLEMSTAD. — De opbrengst van de tweede langspeelplaat van het jongerenkoor van Veldhoven in Nederland is bestemd voor de jeugd van Isla de ratón in Venezuela. In het verleden is ook enige malen op Aruba een actie gevoerd — onder meer door de VLA — voor de indiaanse bevolking van dit eiland. In verband met deze actie van het bekende Veldhovense jongerenkoor heeft het Bisdomblad aandacht besteed aan Isla de ratón. De plaat zelf heeft op de ene kant een aantal Engelstalige nummers, de andere kant bevat Nederlandse nummers met enige eigen composities. Het koor is bekend door zijn eigentijdse godsdienstige muziek. De plaat kost vijftien gulden Ned. crt, exclusief verzendkosten en is te bestellen bij: Genderstraat 1, Veldhoven, Nederland.

Aan het Bisdomblad wordt het volgende ontleend: Isla de ratón, Ratteneiland, is een eiland in de Orinocorivier in Venezuela, waar een team Nederlanders bezig is. Zij zijn op zoek naar een eigen culturele en sociale ontplooiing van de jeugd en hun ouders. Zij helpen in snel tempo de ander zo laten groeien dat zij hun eigen gaven en mogelijkheden optimaal tot ontplooiing kunnen komen voordat het te laat is. De weg die dit Nederlandse team gekozen heeft is niet het opdringen van onze westerse cultuur en ook niet hen aan hun lot overlaten, met het gevaar dat „op-macht-belusten" nog meer vat op hen krijgen en hen tot modernste slaven maakt. Het gaat in wezen over een versnelling van hun eigen ontwikkeling. Daarvoor is er een injectie-plan. Dit plan is bedoeld om zich door ontwikkeling te „wapenen" tegen de bijverschijnselen van de westerse beschaving, zoals de volkerenmoord (vooral tegen deze indianen), politieke willekeur, corruptie en uitbuiting, besmettelijke ziekten.

Op Ratteneiland is een „stad" gebouwd voor jongeren, die er uit de oerwouden uit verschillende stammen samenkomen. Het zijn er ongeveer 250. Na een bepaalde periode, waarin hun mogelijkheden tot versnelde ontwikkeling geboden wordt, gaan ze terug naar hun stam, die dan weer profiteert van hetgeen de jongens of meisjes ervaren hebben. Niemand beter dan Herman Feddema, die daar werkzaam is kan ons beter iets vertellen over Ratteneiland van de regenwoud-indianen. We citeren enkele stukken uit een open brief van hem:

„Het oerwoud is zo groot als het verdriet van een indiaan". Uiterlijk zie je het niet. Zelfs als er iemand sterft, zie je ze niet huilen. Maar dat wil niet zeggen dat ze geen verdriet hebben. Zij houden ook van het leven zoals u en ik. Ze zijn bang voor de pijn, bang voor de jaguar, die een verklede tovenaar is. Ze zijn bang voor het duister, voor vreemde geluiden, bang voor slangen en ongedierte. Het oerwoud is nooit vriendelijk voor hen geweest. Het is alsof het elk mens wil verdelgen. Het krijgt daarvoor ook maar al te vaak gelegenheid. Hier op Ratteneiland sterven ze niet. Hier wonen zo'n 250 jongens en meisjes uit twaalf verschillende stammen bij elkaar. Ze jagen en vissen, ze spelen, ze schieten met pijl en boog. Ze leren lezen en schrijven en rekenen. Ze bewerken ons stukje akkergrond want we moeten toch te eten hebben.

Ik ben bezeten van dit werk. Ik wil een toekomst voor hen creëren, niet buiten, maar in hun dorpen, in hun hutten. Ik leer ze Spaans, zodat ze tenminste elkaar kunnen verstaan en straks de taal spreken van hen die zullen komen om hen uit te buiten. Het zijn de kinderen van de Indianen, dat mag ik nooit vergeten. Ik heb een stuk schepping te verdedigen. Als ik naar hun gezichten kijk, zie ik daar eeuwenlange onderdrukking en angst voor blanken. Die angst hebben we hier wat weg kunnen nemen. Hier schreeuwt niemand, vloekt niemand, bult niemand uit. Wij hebben alleen een dienende funktie. Wij leren van de jongens en zij van ons. Ik weet dat de „beschaving" opdringt. Ik weet dat er metalen in de grond zitten en dat het niet zo lang meer zal duren of men gaat ze ontginnen. Dan moeten deze jongeren klaar zijn. Niet om op te gaan in die zogenaamde beschaving, maar minstens om zoveel te kunnen verbouwen, dat ze kunnen leven, zodat ze niet overleverd zijn om moderne slaven te worden. Dit is de bedoeling van het projekt: Hen rijp maken voor de vrijheid, voor hun eigen vrijheid, die ze verdiend hebben, waar ze recht op hebben.



WILLEMSTAD. — Op het ogenblik brengt een groep deelnemers aan de internationale Cause-way-conferentie, welke op Barbados begonnen is en in Miami voortgaat op 18 september, een bezoek aan Curaçao. Zes groepen deelnemers brengen bezoeken aan de verschillende delen van het Caribisch gebied om materiaal te verzamelen dat men dan later in Miami bundelt om het later te publiceren. De foto werd genomen bij aankomst van de betrokken groep op Curaçao.

WASHINGTON Een groep liberale Republikeinse senatoren heeft tegen president Ford gezegd dat zijn recente openbare uitlatingen 'te conservatief' zijn geweest en hij daarin verandering moet brengen om bredere partijgevoelens te vertolken;

Senator Clifford Case uit New Jersey zei na een bezoek aan het Witte Huis tegen verslaggevers dat de president in recente toespraken 'zijn meelevende aard geen eer heeft aangedaan.'

Zoekertjes
verschijnen dinsdags en vrijdags
fl. 3,50 tot **10** woorden.
elk woord meer f. 0.25 UITSLUITEND à CONTANT

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

INBOEDEL. Adres: Wecoewaweg 92.

MAG RIMS (2de hands). Weto 187.

TERREIN op Bonaire. Tevens te huur een bar. Inlichtingen: telefoon 43739.

CHEVROLET Vega automatic 1973, metallic grijs. Prijs f. 4300,–. Telefoon 23337.

AUSTIN Mini 1000 f. 2150,–. Financiering mogelijk. Kaya Naiguata 15, telefoon 43958.

FORD Falcon V-8-302, bouwjaar 1969, radio, automatic transmission. Zeer goed onderhouden. Pas gespoten. Fls. 3100,–. Telefoon 24485 - 88054.

RAMBLER Hornet 1970. Steengroevestraat 5, telefoon 11080 onder kantooruren.

MG - BGT 1971. Vraagprijs f. 3500,–. Kaya Mochila 1, Korsal Specht, telefoon 55807.

GEHELE inboedel. Commanchestraat 37 na 18.00 uur, telefoon 43235.

DATSUN 1972, 4-deurs i.z.g.st. Prijs f. 2700,–. Seroe Fortunaweg 24 na 5 uur namiddag.

RENAULT 4L i.z.g.st. f. 1500,–. Olindaweg 17.

DONKERE kamer apparatuur. In goede staat. Telefoon 37867.

OPEL Kapitan 1962 t.e.a.b. Montagne Abao 5A.

GEDEELTELIJKE oud-Curaçaose inboedel tegen redelijke prijzen zoals: eethoek, kasten, bedden, etc. Groot Davelaarweg 12, telefoon 36487.

INBOEDEL. Ledaweg 78, Brievengat.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

PAULO Freire - Ped. v.d. onderdrukten. Edith Landoen - Marcel Ploem. Antwoord in vrijheid. Libie I. Telefoon 39170.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

TWEE ruime kamers met toilet, airco en twee ingebouwde kasten. Inlichtingen: telefoon 35434.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

TA busca un cria pa dos merdia. Yama telefón 43399.

DIENSTMEISJE voor 3 halve dagen per week. Carawaraweg - Bottelier. Bel: 36565 (dinsdagavond tussen 17.00 en 22.00 uur).

DIENSTMEISJE gevraagd 5 morgens van 7 — half 2. Anasaweg 22.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

WOONHUIS i.z.g.st. 6 slaapkamers, 2 badkamers. Telefoon 6203.

RENAULT 4, vraagprijs f. 950,–; strijkplank f. 10,–; bureaustoel f. 50,–. Telefoon 8421.

KINDERWAGEN tevens reiswieg/wandelwagen. Piedra Plat 102-B.

SIMCA, bouwjaar 1969 i.z.g.st. 65.000 km. Telefoon 7019.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

ONDERWIJZERES zoekt ongemeubileerde woning, 2 à 3 slaapkamers. Telefoon 1513.

PERSONEEL AANGEBODEN ARUBA

DAME met Mulo-, type- en Ant. Boekhouddiploma zoekt thuiswerk. Sorsacastraat 13, Tarabana.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

TA busca hende cu experiencia den trabao di cas y cuido di baby. Informa: Savaneta 341E 6.00 p.m.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresquería van Zepp Wever, INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

KANTOOR: Nassaustraat 110.
TELEFOONNUMMERS
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

KANTOORUREN:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

POLITIE IN ALLE GEVALLEN: tel.: 4555.

BIOSCOPEN
DE VEER: 18.00 en 21.00 Earthquake (AL). RIALTO: 20.00 Tombs of the blind dead (18 jr). DRIVE-IN: 20.30 The towering inferno (AL). PRINCIPAL: 20.30 Uptown Saturday night (AL).
WIT-GELE KRUIS: Dakota: zr Judith, tel.: 4444; Oranjestad: zr Wolff, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
BOTICA'S:
ORANJESTAD: Oduber, tel.: 1780; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
AVONDDIENST DOKTOREN: San Nicolas en Savaneta: dokter M. D. v.d. Briel, Palisiaweg 22, tel.: 5816.
* * * * *
DIVERSEN
CAS DI CULTURA: 20.30 optreden cabaretier Paul van Vliet.
SPORT
VOETBAL: 19.45 Dakota vs Deportivo Nacional - Wilhelminastadion.

WOENSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS
DAF: 08.00 Bernhardschool, Brazil; 10.30 Prinses Wilhelminaschool, Weg Fontein.
OPEL: 08.00 Colegio Ora Ubao, Tanki Leendert; 09.30 Maria Gorettischool, Paradera; 10.30 Martinusschool, Paradera.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa; 14.30 voor New York - postkantoor; 15.30 voor Europa; 16.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
FILMVOORSTELLING: 19.00 voor de jeugd - sportclub Sportboys, Angochi; FILM: Mothra.
VER. VEILIG VERKEER ARUBA: 11.00 persconferentie t.g.v. tienjarig bestaan - Talk of the Town.

TELEARUBA

TELEARUBA: 17.00 cartoons; 17.30 los hermanos Coraje; 18.25 ned. nieuws; 18.30 public service; 18.45 eng. nieuws; 19.00 Ana del aire; 20.00 Cannon; 21.00 nieuws pap.; 21.30 music bingo; 22.00 showtime (live); 22.45 U.F.O.

Ambassadeurschap voor Miss Iran

ORANJESTAD. — In het Bali-restaurant heeft gezaghebber Jossy Tromp namens het bestuurscollege en de Arubaanse gemeenschap aan mejuffrouw Shoreh Nikpour (Miss Iran) die op Aruba tot Miss Teenage Intercontinental 1975 werd gekozen, het „goodwill ambassadeurschap" van Aruba uitgereikt in de vorm van een fraaie plaquette.

De uitreiking geschiedde in tegenwoordigheid van de gedeputeerden Nel Oduber, Daniel Leo en Kaspar Boekhoudt, de adviseur van het bestuurscollege Betico Croes en Atan Lee van het comité, dat met zoveel succes deze internationale verkiezing organiseerde.

Na afloop van het diner in Bali vond in Holiday Inn Aruba een afscheid plaats, waarbij vertegenwoordigers van bestuurscollege, toeristenbureau en organiserend comité aanwezig waren. Miss Teenage Intercontinental had nog een uitnodiging van het BC van Sint Maarten ontvangen, doch kon daar niet meer heen, aangezien zij hedenmiddag met American Airlines via de Verenigde Staten naar Canada vertrekt, waar zij nog enkele dagen zal blijven.

Comishon Pro Cultura
Culturele instellingen coordineren evenementen

ORANJESTAD. — De besturen van het Cultureel Centrum Aruba, de Arubaanse Kunstkring en de stichting Schouwburg Aruba zijn na een aantal besprekingen overeengekomen, om de evenementen die zij voorheen ieder voor zich aan het Arubaanse publiek presenteerden, voortaan onder gezamenlijke auspicien te brengen. De drie besturen hebben daartoe een commissie in het leven geroepen, waarin elk van de organisaties een afgevaardigde (met twee plaatsvervangers) heeft benoemd.

De commissie die zichzelf de naam Comishon pro cultura heeft gegeven, bestaat uit de heer U. Maduro (namens CCA), mevrouw M. Maduro-Arends (namens Stichting Schouwburg Aruba) en de heer H. Timmer (namens de Arubaanse Kunstkring). Bij afwezigheid of verhindering worden de commissieleden vervangen door plaatsvervangende leden: de heer Maduro door de heer J. H. Beaujon of de heer H. J. Verdam, mevrouw M. Maduro-Arends, door de heer S. Frank of de heer M. Daal, en de heer H. Timmer door de heer P. Wurtz of de heer J. Neeleman. De commissie zal belast zijn met de coordinatie van de werkzaamheden die verband houden met de te brengen concerten, toneeluitvoeringen, cabaret, ballet etc.

Deze samenwerking betekent niet dat de drie organisatie hun zelfstandigheid verliezen. Het cultureel Centrum Aruba is en blijft in eerste instantie het overkoepelend orgaan dat initiatieven neemt voor culturele activiteiten op allerlei terrein, met de nadruk op de educatieve sector, en allerlei organisaties op dit gebied steunt, begeleidt en financeert. De Stichting Schouwburg Aruba heeft als belangrijkste taak het Cas di cultura complex te beheren en te exploiteren en geeft als zodanig o.a. huisvestiging aan vele bij het CCA aangesloten organisaties en verenigingen. De Arubaanse Kunstkring is een vereniging met leden, die zich ten doel stelt voor haar leden en het publiek in het algemeen zoveel mogelijk concerten ballet en andere kunstuitingen te organiseren.

Zowel CCA, Stichting Schouwburg als Kunstkring zullen individueel elk hun contacten en relaties onderhouden en doorgaan de mogelijkheden voor interessante evenementen op het gebied van muziek, toneel ballet, cabaret etc te onderzoeken. In regelmatig overleg wordt dan bekeken welke voor het publiek interessante evenementen met de subsidies waarover de gezamenlijke organisaties beschikken realiseerbaar zijn. Als de drie organisaties het een keer niet eens kunnen worden, behoudt uiteraard degene die een bepaald evenement beslist wil brengen het recht om dat dan alleen te doen, maar verwacht wordt dat dit in de praktijk zelden of nooit het geval zal zijn en voortaan alles onder gezamenlijke auspicien van de drie organisaties gebracht zal worden. De nu van start gaande samenwerking maakt een betere coordinatie van evenementen mogelijk en met de subsidies die elk van de drie organisaties inbrengen, zal ook het aantal evenementen kunnen worden uitgebreid.

R. Winklaar wraakt verklaring De Veer

ORANJESTAD. — Van de heer Ricardo E. Winklaar, eigenaar van Panaderia Del Pueblo, heeft de Amigoe een verklaring ontvangen als reactie op de verklaring van de heer „De Veer van Rainbo Bakery. De heer Winklaar zegt het te betreuren, dat hij betrokken wordt in een zaak betreffende een artikel dat in Nobo is verschenen. De heer Winklaar verklaart dat hij zelf afgelopen donderdag de Gezondheidsdienst heeft moeten bellen, aangezien een Arubaanse bakker met veel ervaring gemerkt had dat er in een zak meel dingen zaten, die veel op kippevoer leken. En natuurlijk heeft de keurmeester die de zak is komen onderzoeken, de zak afgekeurd en in beslag genomen.

„Ik ben van mening", aldus de heer Winklaar, „dat de heer De Veer, als voorzitter van de Vereniging van Arubaanse bakkers (werkgevers) alle andere bakkerijen had moeten informeren en een algemene vergadering had moeten bijeen roepen en een protesttelegram naar Continental Milling Company had moeten sturen."

En verder verklaart de heer Winklaar, dat hij eigenaar is van Panderia Del Pueblo, doch niets te maken heeft met Nobo. Hij heeft wel een zoon die bij Nobo werkt, die tevens algemeen directeur van Panaderia Del Pueblo is.

„Ik geloof niet dat mijn zoon een dergelijk artikel hoeft te schrijven om, zoals de heer De Veer insinueert, zijn zaak te benadelen. Wij doen aan gezonde concurrentie en wij hebben geen enkele krant nodig om wie dan ook te benadelen. Indien de heer De Veer een aanmerking heeft op het artikel in Nobo, dan dient hij zich te wenden tot de redacteur van Nobo", aldus de heer Winklaar.

Cleto Borjas op Aruba

ORANJESTAD. — In gezelschap van de president van de General Workers Union of Aruba (GWU) John Hart bracht de Venezolaanse vakbondsleider Cleto Borjas gisteren een bezoek aan de redactie van de Amigoe. De heer Borjas die president is van de Federacion Nacional de Trabajadores de la Industria del Vidrio, sus similares y conexos de Venezuela verbleef vier dagen met vacantie op Aruba en maakte van de gelegenheid gebruik de nodige vakbondscontacten te leggen. Hiertoe sprak hij met de GWU en had ook een ontmoeting met de president van de IOWUA de heer Hyacintho Geerman. De vakbond van de heer Borjas omvat in totaal veertig afdelingen met twintigduizend leden. Getracht zal worden door het uitwisselen van leden de nodige contacten tussen Aruba en Venezuela te leggen waarbij de Arubanen ondermeer aan de Escuela Luis Tovar de nodige vakbondsleidingkennis zullen kunnen gaan opdoen.

In een gesprek met de Amigoe reageerde de heer Borjas zeer positief op eventuele verwerking van de lege flessen van Aruba tot nieuwe flessen en andere glasproducten. Zoals bekend wordt van de zijde van de Aruba Lions Club de mogelijkheden hiertoe onderzocht en werden reeds contacten bezocht. De heer Borjas zegde toe contact te zullen opnemen met de fabriek Vitrexa in de staat Aragua, waar zeker belangstelling zal bestaan voor lege flessen welke zij vervoerd zouden kunnen worden met de ferry.

Geen vliegtuig op Aruba neergekomen

ORANJESTAD — Sedert zondagmiddag doen op Aruba hardnekkige geruchten de ronde dat op een open terrein achter de Eagle een klein vliegtuig zou zijn neergekomen. Verschillende personen vertelden dit gezien te hebben, doch een uitgebreid politieonderzoek in die omgeving heeft geen spoor van een gevallen vliegtuig in die omgeving waargenomen.

Voorontwerpbegroting bij BC in behandeling

ORANJESTAD. — Het bestuurscollege is begonnen met de behandeling van de wenselijkheidsbegroting voor het dienstjaar 1976. De verwachtingen zijn dat het college daarna alles op alles zal zetten dat deze begroting zij het met enige weken vertraging — de ERNA stelt daarvoor 1 oktober — bij de raad zal worden ingediend en daarna zo spoedig mogelijk door de raad in huishoudelijke vergadering en daarna openbare vergadering behandeld zal worden.



WILLEMSTAD. — Vrijdag 5 september had een delegatie bestaande uit enkele studenten van de Pedagogische Akademie, vergezeld van hun gymnastiekleraar, de heer F. Wong-Loi-Sing, een onderhoud met ged. ing. W.M. Franco, meer in het bijzonder belast met alle zaken betreffende het onderwijs. Dit onderhoud hield verband met de grieven van de studenten betreffende een adequaat gymlokaal waar zij de diverse vakken kunnen volgen. Het betreft vakken zoals eigenvaardigheid, methodiek en lesgeven in lichamelijke oefeningen. De gedeputeerde kon niet veel toezeggen, aangezien verschillende van de naar voren gebrachte punten geheel buiten de competitie van het eilandgebied vallen. Wel kon hij beloven datgene te zullen doen wat het eilandgebied regardeert.

Gunning van volkswoningen

ORANJESTAD. — De honderdvijftig volkswoningen die te Noord zullen worden gebouwd zijn aan de Bouwmaatschappij Aruba N V gegund. Nu ontbreken slechts de honderd volkswoningen te Tarabana oost en hoogstwaarschijnlijk zal de gunning hiervan dezer dagen plaatsvinden. De honderdvijftig volkswoningen te Tarabana werden reeds eerder aan Caribean Sand & Stone gegund en de honderd woningen te Madiki aan Virgo's Construction. Gedeputeerde Nel Oduber zal nadat al de volkswoningen gegund zijn zijn reis naar Nederland maken, waar hij zoals bekend Nederland zal vragen om de overeenkomst met Aruba inzake de financiering van het volkswoningproject in het voordeel van Aruba te wijzigen. Hij dacht dat Aruba hierbij minstens een even voordelige financiering moet kunnen krijgen als Curaçao heeft gekregen.

Persclub bijeen

ORANJESTAD. — In de Boardroom van Holiday Inn Aruba wordt donderdagavond om half acht een algemene ledenvergadering van de Aruba Pressclub gehouden. Tijdens deze vergadering zal worden gesproken over de verkiezing van Miss Press 1975 op 19 september in Holiday Inn, waarvoor grote belangstelling bestaat. Tevens zal over het vierde Antilliaanse persconges worden gesproken, dat op 3 oktober door de minister van Verkeer en Vervoer, J. Voges, in hotel Bonaire op Bonaire wordt geopend.

NEDERLAND — FINLAND: Willy v.d. Kuylen (niet zichtbaar) brengt de stand op 1-1. Doelman Enchelmann duikt tevergeefs. Nederland won de ontmoeting met 4-1.




Calypso Caper naar Aruba

ORANJESTAD. — Het cruiseschip Calypso Caper is vandaag zijn bezoek aan Aruba begonnen, waar morgenochtend in samenwerking met de Palm Tours, eigenaar Bill Ware en Idea Farm die de PR-zaken behandelt, een ontvangst alsmede korte rondvaart zullen worden gehouden. Het moet niet uitgesloten worden geacht — indien er voldoende belangstelling zou bestaan — dat de Calypso Caper op Aruba ligplaats zal gaan kiezen.

Op Curaçao heeft men getracht verschillende tochten te organiseren, waarvoor geen belangstelling bestond en op een mislukking is uitgelopen. Men wil het nu op Aruba gaan proberen.

Accent: Bovenwinden ideaal vakantieoord

ORANJESTAD. — Het Nederlandse weekblad Accent heeft in zijn editie van afgelopen zaterdag alle aandacht besteed aan mogelijke reizen die de Nederlanders vanuit Nederland de komende maanden kunnen maken — Onder „Bruinboek door een zonnige wintervakantie" worden vele oorden opgenoemd, waarbij ook twee pagina's met kleurenfoto's gewijd zijn aan de Nederlandse Antillen en wel in het bijzonder de Bovenwindse eilanden.

„Paradijs onder 't rood, wit, blauw" schrijft Accent: Saba, Statius en Sint Maarten. Het rijtje Bovenwindse Eilanden dat iedere Nederlander op school uit het hoofd moest leren, biedt onvermoede toeristische bijzonderheden, die vooral Nederlanders moeten aanspreken. Dit Nederlandse paradijs onder de tropenzon ligt te wachten op de toeristische nazaten van de ontdekkingsreizigers uit de Gouden Eeuw. Uitvoerig staat het blad stil bij de mogelijkheden op de Bovenwinden voor een geslaagd bezoek.

Onder meer wordt nog aangehaald dat de Nederlandse zakenman Peter Strijder in samenwerking met de nationale luchtvaartmaatschappij, beleggingsmaatschappijen, project ontwikkelingsmaatschappijen en het plaatselijke Little Bay Beach-hotel doende is een project van de grond te krijgen. Dit project behelst de bouw van een honderdtal kleine bungalows op de flanken van de berg Fort Amsterdam, fraai gelegen aan de Little Bay van het eiland Sint Maarten. Als de geplande vier miljoen gulden op tafel komen, zullen op deze berg kleine bungalows verrijzen die voor de prijs van ongeveer 75.000 gulden aan Nederlanders zullen worden verkocht. Het Little Bay-hotel zal de verzorging en het verhuren van deze huisjes voor zijn rekening nemen. De verhuur van deze bungalows waarvoor de eigenaren een pool vormen, biedt de mogelijkheid een gedeelte van het geïnvesteerde geld terug te verdienen.

Duidelijk wordt in het artikel gesteld dat de hoge hotelprijzen op de Antillen velen nog heeft afgeschrikt. In dit verband merkte de directeur van Long Range Travel op dat de prijzen meer zullen moeten zakken, willen de eilanden voor een groter publiek als toeristenbestemming aantrekkelijk worden. Toch betaalt men voor een vakantie op de Nederlandse Antillen nagenoeg hetzelfde bedrag als voor een luxe vakantie op de Canarische eilanden. Maar de Antillen hebben natuurlijk veel meer te bieden, aldus weekblad Accent in zijn laatste editie.

Nog geen waarnemend gezaghebber Aruba

ORANJESTAD. — De M.E.P heeft nog geen kandidaat kunnen stellen voor het waarnemend gezaghebberschap van Aruba. In eerste instantie was hiervoor de heer Frans Figaroa kandidaat, doch aangezien deze voorzitter van de Staten blijft, zal dit moeilijk gaan. De heer Figaroa zal ook bedanken als lid van de raad en de zaken staan thans zo, dat mr Ralf Richardson lid van de M.E.P.-fractie in de raad zal worden.

Inmiddels had men Statenlid Poy Werleman — die een ruime politieke ervaring van een kwart eeuw heeft — aangezocht voor het waarnemend gezaghebberschap, doch de heer Werleman wenste deze functie niet.

Thans wordt in de M.E.P. overleg gepleegd over een nieuwe kandidaat voor het waarnemend gezaghebberschap van Aruba.

ORANJESTAD. — Een vrouw verscheen in het weekeinde aan de politiewacht en verklaarde dat zij op onverklaarbare wijze een bankboekje daarop een bedrag van 650 gulden, een etui inhoudende een bedrag van 550 gulden, kwijt was. Zij was op verschillende plaatsen geweest en had steeds haar handtas, waarin het geld zich bevond, bij zich. Toen zij thuis kwam bemerkte zij dat voornoemde bedragen verdwenen waren.

Te San Nicolas werd uit een personenauto, die open werd achtergelaten, een fototoestel ter waarde van 820 gulden weggenomen.

Drie overwinningen voor min. Pourier

ORANJESTAD — Minister van Welvaartszorg, Miguel Pourier, heeft in het weekeinde tijdens de jaarlijkse sportontmoetingen tussen de douane van Aruba en die van Curacao, drie overwinningen behaald en 1 nederlaag op tennis en tafeltennisgebied.

Op tennisgebied behaalde minister Pourier, die voor Curacao uitkwam, een 7-6, 6-2 op Edwin Dirksz van Aruba. Bij tafeltennis won de minister vervolgens met 2-0 van B. Weller en P. Croes van Aruba. In zijn derde tafeltenniswedstrijd moest de minister echter zijn meerdere erkennen in Cholan Jacobs van Aruba, die met 2-0 won.

Zoals gisteren reeds gemeld werden de ontmoetingen van dit jaar door Aruba gewonnen en daarmee ook definitief de Minister Minguel Pourier wisselbeker. Aruba won in vier van de vijf onderdelen, t.w. tennis met 2-1; Domino met 21-20; softball met 5-0 en tafeltennis met 5-4. De enige Curacaose overwinning was bij voetballen met de stand van 3-0.

Cohen, Hessels en Brokke winnaars All Stars tennis

ORANJESTAD. — Het in het weekeinde door de Eagle club georganiseerde "aruba's all stars invitational open" tennistoernooi is een groot sukses geworden. Alex Cohen werd enkelkampioen, terwijl de dubbeltitel gewonnen werd door het duo Armand Hessels/Jani Brokke.

In de eliminatie-ronde behaalde Eddy Ras de overwinning op Roro Hernandez, Hans Henriquez zegevierde op Hank Bryce, Alex Cohen op Janni Brokke en Leslie Howell op Armand Hessels. In de semi-finale won Eddy Ras van Leslie Howell en Alex Cohen van Hans Henriquez. De finale tussen Ras en Cohen, in het voordeel van laatstgenoemde beslist. Bij de dubbelwedstrijden won het duo Hessels/Brokke van Bryce/Hernandez, terwijl in de finale Hessels-/Brokke de titel bemachtigde door een zege op Hans Henriquez/Leslie Howell.

Na de wedstrijden werden zowel van de zijde van de Aruba Lawn Tennis Bond als de Eagle club prijzen uitgereikt aan de winnaars van het toenooi.

Tien jaren VVVA

ORANJESTAD. — Ter gelegenheid van haar tien jarig bestaan zal het bestuur van de Vereniging Veilig Verkeer Aruba op woensdag morgen tien september aanstaande in de Continental room van het Talk of the town hotel een persconferentie geven. Tijdens deze persconferentie zal aan de heer Jos van der Schoot het erelidmaatschap van de vereniging worden aangeboden. De heer van der Schoot nam tien jaar geleden als voorzitter van de Lions safety commissie het initiatief tot oprichting van deze vereniging, waarvan hij tot verleden jaar vice-voorzitter was. Tijdens de persconferentie zal het bestuur van de VVVA een uiteenzetting geven van de plannen voor de oprichting van een verkeersinstructiepark.

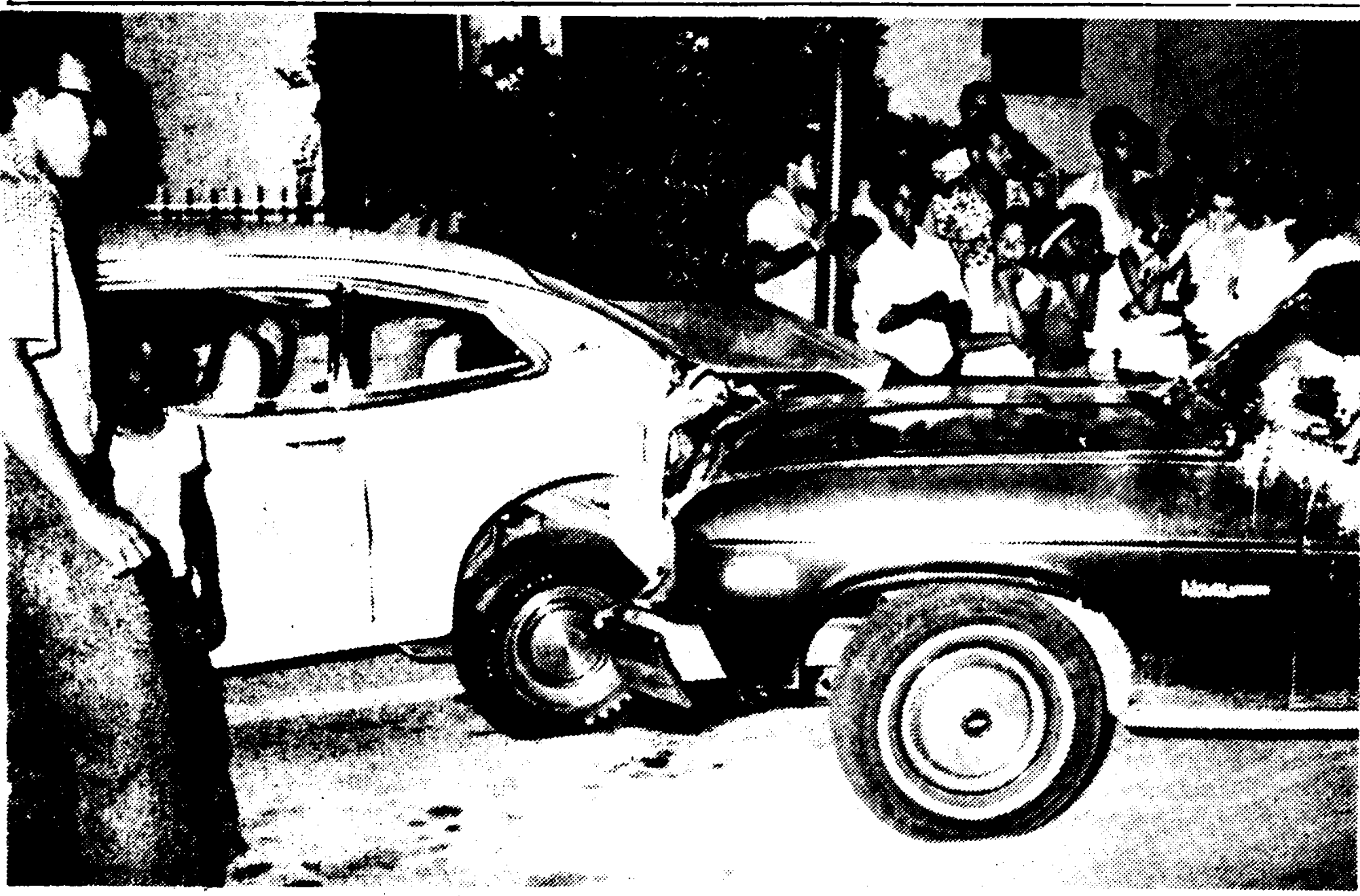
Douane Aruba wint min. Pourier-cup Cohen,

ORANJESTAD. — De jaarlijkse sportontmoetingen tussen de douane van Aruba en die van Curaçao, met als inzet de Minister Pourier wisselbeker, werden in het afgelopen weekeinde op Aruba gehouden. De Arubaanse douaniers slaagden erin de wisselbeker definitief in hun bezit te krijgen door in vier van de vijf sportonderdelen de zege te behalen. Voor de aanvang van de ontmoetingen had ieder eiland de wisselbeker twee keer gewonnen. Aan de ontmoetingen die op Aruba plaatsvonden nam minister Pourier deel aan de tafeltennis en tennisontmoetingen. De Arubaanse overwinningen waren op tennis, tafeltennis, softball en domino-gebied, terwijl Curaçao slechts op het voetbalveld de meerdere van Aruba was.

Vliegreis is basis van WI-overtochtsreglement

WILLEMSTAD. — Bij de staten is het ontwerp ingediend tot wijziging van het Westindisch overtochtsreglement, waarbij deze uit 1924 daterende regeling wordt aangepast aan de huidige omstandigheden. Het reglement gaat namelijk uit van de overtocht per schip. De huidige situatie is echter dat er practisch geen rechtstreekse scheepsverbindingen met de nodige passagiersaccomodatie meer bestaan en in de schaarse gevallen, dat zij er wel zijn, is er op deze schepen geen klasse-indeling meer. Overtocht per vliegtuig in de zogenaamde economy-klasse is ondertussen gebruik geworden. Ook de overheid heeft zich aan deze gewijzigde situatie aangepast. Hierbij speelt tevens het financieel aspect een belangrijke rol, aldus de regeringstoelichting, omdat de scheepstarieven regelmatig gewijzigd worden en een stijgende trend blijven vertonen. De vrijheid blijft in het ontwerp bestaan om per schip of per vliegtuig te reizen. Met dien verstande echter dat bij de vaststelling van de kosten welke voor overheidsrekening worden genomen, maximaal met het tarief dat voor vliegreizen in de economy-klasse geldt rekening zal worden gehouden. In het ontwerp is een afwijkingsmogelijkheid opgenomen met als doel een oplossing te bieden voor die gevallen, waarin de regeling niet bevredigend zou werken. Dit laatste zal vooral kunnen voorkomen in de overgangsfase van de oude naar de nieuwe toestand.

Het ontwerp houdt in dat de overtocht langs de rechtstreekse route volbracht moet worden. Wil men via een andere route gaan of gebruik maken van een ander vervoermiddel dat komt er voor overheidsrekening geen hoger passagebedrag uit de bus dan dit, wat voldaan zou zijn indien men per vliegtuig zou hebben gereisd en de rechtstreekse route in acht zou hebben genomen.



WILLEMSTAD. — Het uitvallen van de elektriciteit had zondagmiddag ten gevolge, dat er de nodige verkeersopstoppingen ontstonden bij de benzinestations, welke dienst hadden, zoals deze foto duidelijk aantoont.

Strijkijzer als wapen

TANKI LEENDERT. — Te Tanki Leendert werd zondagmiddag politie-assistentie gevraagd voor een vader die ruzie kreeg met zijn zoon en om zijn woorden kracht bij te zetten de zoon met een heet strijkijzer mishandelde. Het slachtoffer werd naar het hospitaal gebracht en de vader aangehouden.

Smakelijk

CARACAS. — De Hygienische dienst in Maracaibo heeft een inval gedaan in een paar zaken, waar men de populaire pasteitjes vervaardigt, welke de meerderheid van de bevolking 's morgens als ontbijt gebruikt. Zo kon men met eigen ogen vaststellen, dat de betrokken zaken voor de vleespasteitjes gebruik maakten van honden en katten, maar ook grotere soorten wormen kwamen ervoor in aanmerking. Een vermoeden in deze richting was gerezen omdat er in de omgeving van deze zaken geen honden en katten meer te vinden waren. Hoe dan ook: de bevolking van Maracaibo heeft smakelijk gegeten.

Regering optimistisch tav vrije zone-ontwikkeling

WILLEMSTAD — In de vrije zône op Curaçao zijn er op het ogenblik achttien bedrijven gevestigd. Zij zorgen voor een directe werkgelegenheid voor ongeveer vijftig man. Zo laat de regering weten in antwoord op vragen uit de staten bij de vóór-behandeling van het ontwerp Nieuwe regeling inzake de instelling van vrije zônes in de Nederlandse Antillen.

Toename verwacht

De regering wijst er verder op, dat deze nieuwe regeling een belangrijk onderdeel voert bij het aantrekkelijk maken van de vrije zônes. Dit is één der stappen daartoe. Deze wetgeving moet echter gezien worden als een raamwerk, waarbinnen de verdere uitbouw van de vrije zône-activiteiten mogelijk wordt. Gebleken is namelijk, dat het voorhanden zijn van bedrijfsgebouwen en andere faciliteiten in veel gevallen de doorslag geeft bij een beslissing tot vestiging. De nieuwe tijdbesparende procedure, het lage belastingtarief en de huidige activiteiten van de eilandsbesturen ten aanzien van de zogenaamde fysieke faciliteiten geven de regering het vertrouwen dat het aantal bedrijven en daardoor de werkgelegenheid in de vrije zônes zal toenemen.

De regering laat ook weten, dat het te verwachten is dat in het algemeen bij aanvraag toestemming zal worden verleend tot instelling van vrije zônes. Er kunnen zich echter situaties voordoen waarbij een aanvrage redelijkerwijs niet te honoreren is, zoals wanneer de aanvragen geen nauwkeurige aanduiding en begrenzing van het terrein, waar de vrije zône zal komen, bevat.

De douane-tarieven voor bewaking enz. zijn bij landsbesluit geregeld, terwijl de vijftig-vijftig verhouding tussen land en eilandgebied veelal geregeld is in het landsbesluit, waarbij aan het betrokken eilandgebied toestemming wordt gegeven voor het instellen van een vrije zône. De ratio van genoemde verdeling is, dat de bewaking van een vrije zône, in vergelijking met de algemene bewaking een bijzonder karakter draagt, waar zij een verscherpte en meer geconcentreerde bewaking vordert.

Fiscale faciliteiten

De regering heeft er geen bezwaar tegen in het ontwerp het bestuurscollege als het orgaan te vermelden, dat in principe de toelating in de vrije zône beslist. De mogelijkheid wordt opengehouden, dat de bevoegdheid van het bc aan een nv of stichting kan worden overgedragen.

Mocht de behoefte daaraan blijken, dan kan de minister van Economische Zaken de vertegenwoordiger van de directeur van het departement van Sociale en Economische Zaken op de betrokken eilanden machtigen om de vergunning namens hem te verlenen.

Dit in het belang van een effectieve en snelle afhandeling van vergunningen. Tenslotte laat de regering weten, dat de fiscale vrijstelling niet tot vijf jaar beperkt kan worden, omdat juist de fiscale faciliteiten en adspirant-investeerders kan bewegen zich hier te vestigen of in de vrije zône te investeren. Zou men de voorgestelde periode van tien jaar gaan halveren, dan kan dit ernstige repercussies hebben. De potentiële investeerders wensen namelijk, aldus de regering, zekerheid en zoveel mogelijk stabiliteit, voor wat betreft hun fiscale status.

Vriend van vermiste lord Duncan dood

LONDEN. — In een flatwoning in Londen is vrijdagavond het stoffelijk overschot gevonden van de 44-jarige kunstenaar Dominic Elwes, boezemvriend van de verdwenen Lord Lincan, die wordt gezocht in verband met de moord op de kinderjuffrouw van zijn echtgenote. Een woordvoerder van Scotland Yard zei dat sectie zou worden verricht. Hij kon de berichten in de Britse kranten niet bevestigen dat Elwes was overleden aan een te grote dosis verdovende middelen. Elwes, van wie werd gezegd dat hij met Luncan omging als was hij zijn broer, heeft in juni gezegd dat hij er zeker van was dat graaf Luncan nog leefde. Hij deed een beroep op hem tevoorschijn te komen. Elwes haalde op het einde van de jaren vijftig de krantekoppen, toen hij de erfgename Tessa Kennedy schaakte en op Cuba met haar trouwde nadat een huwelijk in Schotland door de justitie was verboden. Het huwelijk duurde elf jaar.

WILLEMSTAD. — Op de weg naar Bullenbaai deed zich zondagavond rond tien uur ter hoogte van Julianadorp een verkeersongeval voor, waarbij een personenauto over de kop ging. De bestuurder kwam met de schrik vrij. Hij zou niet in het bezit geweest zijn van een rijbewijs, terwijl hij in een geleende wagen reed. Het voertuig kan als totaal verloren worden beschouwd.

Europese socialistische partijen helpen Portugal

Comite voor vriendschap en solidariteit opgericht

LONDEN — De socialistische en sociaal-democratische partijen in Europa zullen, zonder zich in de binnenlandse aangelegenheden van Portugal te mengen, ijveren voor de democratie en het socialisme in dat land. De voorzitter van de Westduitse socialistische partij, de voormalige bondskanselier Willy Brandt, werd vrijdag in Londen gekozen tot voorzitter van een internationaal comite dat zich met deze kwestie zal bezig houden.

Het uit zes leden bestaande comite, dat officieel de naam draagt van Comite voor vriendschap en solidariteit met democratie en socialisme in Portugal, werd op 2 augustus jl in opdracht van de socialistische Internationale in Stockholm opgericht. De andere leden zijn de premiers van Engeland, Nederland en Zweden — Harold Wilson, Joop den Uyl en Olof Palme — de Oostenrijkse kanselier Bruno Kreisky en de leider van de Franse socialisten Francois Mitterrand.

Met uitzondering van Kreisky die met het oog op de verkiezingscampagne in zijn land verstek liet gaan, waren de leden van het comite vrijdag de gast van premier Wilson in diens ambtswoning. De uitgenodigde leider van de Portugese socialisten, Mario Soares, bracht verslag uit over de ontwikkeling in zijn land.

Na de bijeenkomst sprak Brandt tegenover journalisten de hoop uit, dat er in Portugal een stabiele en werkzame regering tot stand komt, zodat het land de hem toekomende plaats in een samenwerkend Europa kan innemen. De financiele hulp van de Europese socialisten aan de Portugese zusterpartij blijft een bilaterale aangelegenheid tussen de afzonderlijke partijen, aldus Brandt. Er werden geen bedragen genoemd.

Premier Wilson merkte in dit verband op dat er uit de landen van het oostblok maandelijks ongeveer 20 miljoen gulden Ant. in de kas van de Portugese communisten terechtkomt. Soares verzekerde dat zijn beweging het, gezien haar omvang en populariteit, niet nodig heeft om bevriende partijen om geldelijke steun te vragen. Vrijwillige bijdragen, zoals onlangs van de Nederlandse socialisten waren ontvangen, werden volgens hem besteed voor projecten ter bestudering van de vrije vakbeweging en de overgang naar het socialisme in onafhankelijke landen.

Het internationale comite stelde zich de volgende doelen: ijveren voor de democratie, de vrije stroom van informatie, het recht om een vrij functionerende democratische vakbeweging op te zetten, de ontwikkeling van het socialisme en het verhinderen van een isolering van Portugal. Het gaat er om, zo werd in een verklaring van het comite gezegd, de door de val van het fascisme ontstane goodwill niet te laten verloren gaan door minachting voor de wensen van de meerderheid van het Portugese volk.

De socialistische leiders die in Londen bijeen waren, deden een beroep op Spanje om de twee ter dood veroordeelde Basken Jose Antonio Garmendia en Angel Otaegui niet ter dood te brengen.

Twee jaar geeist voor verkrachting in Bijlmer

AMSTERDAM — Een stuk terreur en machtswellust. Zo betitelde de officier van justitie bij de rechtbank in Amsterdam, mr R. Berger, het optreden van de 20-jarige lasser Erwin M. en de 21-jarige pijpfitter Roel K., die in de nacht van 10 juli in een flatgebouw in de Bijlmermeer een 25-jarige vroedvrouw verkrachtten.

Onder bedreiging met een schroevendraaier dwong de pijpfitter het slachtoffer, dat op weg was naar een bevalling, een lift binnen te gaan, waar zij moest toelaten dat beide mannen gemeenschap met haar hadden. De officier eiste tegen de uit Suriname afkomstige en in de Bijlmer wonende verdachten een gevangenisstraf van twee jaar met aftrek van voorlopige hechtenis. Hij motiveerde zijn eis door op te merken, dat hij namens de gemeenschap zijn afkeuring over de daad moest laten blijken. Ook uit het oogpunt van locale preventie wilde hij een forse straf zien opgelegd.

De verdachten, die behalve de schroevendraaier ook een hamer en een breekijzer bij zich hadden, waren aanvankelijk van plan een kraak te zetten. Zij veranderden van gedachten toen zij de vrouw zagen. Zij volgden haar en werden in het flatgebouw handtastelijk. Om haar belagers af te schrikken was de vrouw gaan gillen en had zij bij een willekeurige flat aangebeld, maar niemand hoorde haar. K. zou hebben gedreigd haar te doden als zij verzet zou bieden. Zij had aan de andere verdachte gevraagd haar te helpen, maar deze hield zich afzijdig. Ik was doodsbang toen de grootste man (K.) me naar de lift trok en dacht dat ik gedood zou worden, zo had de vroedvrouw bij de politie verklaard.

De verdedigers bepleitten beiden een lagere straf met eventueel een voorwaardelijk gedeelte. M.'s raadsman weet het gedrag van zijn client aan de structurele problemen in de Bijlmer. Volgens hem was er gebrek aan opvang en raakten de Surinaamse gezinnen ontworteld. M. wordt de verkeerde weg opgezonden als hij door een lange straf helemaal wordt ontworteld, aldus de raadsman.

Uitspraak 19 september.



WILLEMSTAD. — Twee lichtgewonden en een flinke materiële schade was het resultaat van een aanrijding, welke op de Roodeweg werd veroorzaakt door een bestuurder die onder invloed van sterke drank verkeerde. Hij reed tegen een geparkeerde auto aan.

WILLEMSTAD. — Voor een serie van drie opvoeringen van het toneelstuk Los caballitos rebeldes komt donderdag de toneelgroep van het Instituto nacional de cultural y bellas artes de Venezuela op Curaçao aan. De groep blijft vier dagen op Curaçao. Van verschillende kanten heeft men uitnodigingen gekregen, zoals van het Centrale comité van de organisatie van het Festival del Niço van Curaçao. Genoemd toneelstuk is van de Uruguese toneelschrijver Mauricio Rosencof. Alle opvoeringen zijn in Centro Pro Arte; de gala-première is zaterdagavond om acht uur en de beide andere voorstellingen zijn zondag en wel om drie uur 's middags en om zeven uur 's avonds. De opnrengst is bestemd voor Festival del niño. De opvoeringen zijn mogelijk geworden door de culturele en persafdeling van het Venezolaanse consulaat-generaal.

Bloedtransfusie op gerechtelijk bevel

PENSACOLA. — Julia Ivey, de zwakste van een drie maanden te vroeg geboren tweeling, is zaterdag in het Heilig Hart — ziekenhuis van Pensacola, in de Amerikaanse staat Florida, overleden — enkele uren nadat haar op gerechtelijk bevel een bloedtransfusie was toegediend tegen religieuze bezwaren in van haar ouders, Jehovah's getuigen. De toestand van haar zusje Carol is kritiek.

De tweeling was vorige week zondag in Panama geboren en dinsdag overgebracht naar het ziekenhuis in Pensacola. Vrijdag werd daar een overeenkomst getekend waarbij de ouders de behandelend arts, dr. Edward Westmark, van alle verantwoordelijkheid ontsloegen voor het geval de tweeling door het achterwege blijven van transfusies zou sterven, op voorwaarde dat hij de godsdienstige bezwaren van de familie zou respecteren. Vrijdagavond echter vlogen advocaten Joel Cohen, aangewezen door kinderrechter Bruno, en Lou Ray, namens dr. Westmark, naar Tallahassee waar ze een spoedzitting van rechters van het districtsgerechtshof wisten te bewerkstelligen. Het hof bepaalde dat Bruno de bevoegdheid had opdracht te geven tot de bloedtransfusies. Deze werden daarop zaterdagmorgen toegediend. Zonder een duidelijk gerechtelijk bevel wilden artsen en ziekenhuisdirectie niet tot bloedtransfusies overgaan uit vrees dat de ouders hun proces zouden aandoen wegens verkeerde behandeling. Van een soortgelijk geval loopt er nog een proces tegen het ziekenhuis, waarbij een smartegeld van zes miljoen dollar wordt geeist.

Zevenentwintig jonge mensen zijn in Muenchen met voedselvergiftiging in het ziekenhuis opgenomen. Zij hadden in verschillende jeugdherbergen in de stad Ravioli eten uit blik gegeten dat kennelijk bedorven was. Volgens de politie zijn vier jongeren er erg aan toe.

Regen onderbreekt programma 1e wedstrijddag Marlboro-tennis

MANDARINO-MOLINA: 7-6, 6-2

Humphrey Hose uitgeschakeld

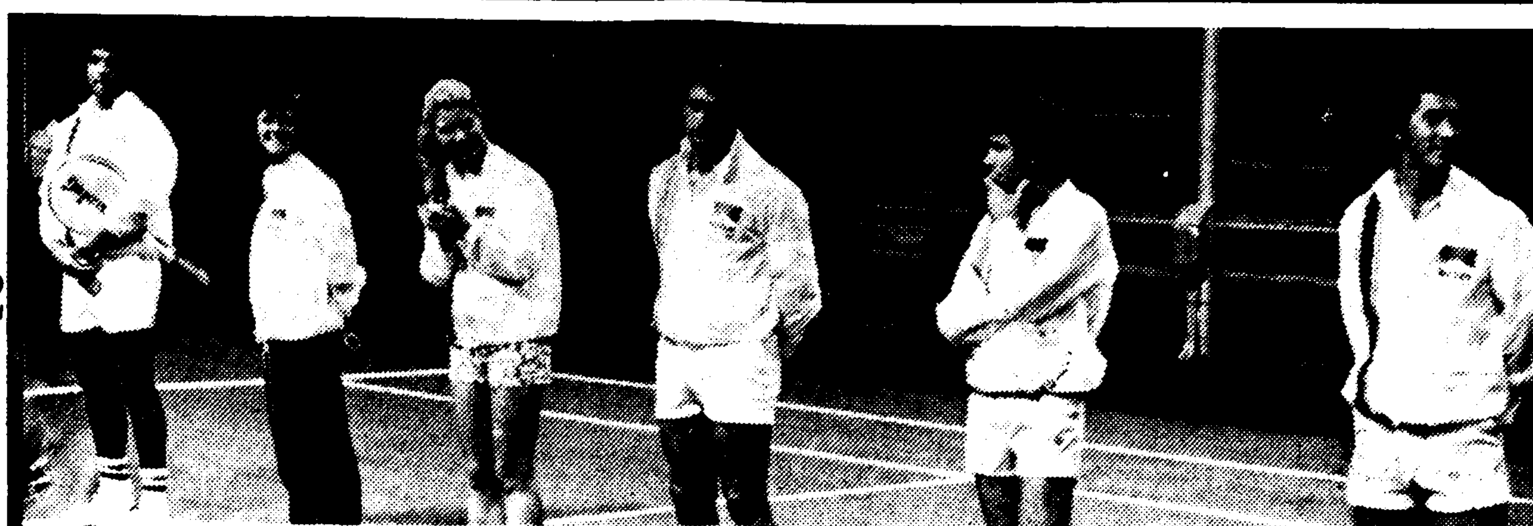
CSC (DAMACOR) — Het programma op de eerste wedstrijddag van het Marlboro tennistoernooi om de „Copa del Caribe" kon vanwege de regen maar voor de helft afgewerkt worden. De duels Manuel Santana — Ricardo Cano en Thomas Koch — Patricio Cornejo werden beiden in de eerste set gestaakt bij de respectievelijke standen van 4-3 en 3-1 en zouden vanmorgen om tien uur uitgespeeld worden, aldus overeengekomen met de wedstrijdleiding. Normaliter hadden deze wedstrijden helemaal opnieuw gespeeld moeten worden; in dit geval werd echter een uitzondering op de regel gemaakt. De twee herenenkelduels die gisteravond wel gerealiseerd werden leverden overwinningen op voor Roger Taylor en Edison Mandarino. Taylor elimineerde de op Curacao geboren en getogen Venezolaan Humphrey Hose met 7-5, 6-4 terwijl Mandarino eveneens in twee sets de Colombiaan Ivan Molina wipte: 7-6 en 6-2.

Vanavond worden de halve finales in de herenpoule afgewerkt terwijl tevens een aanvang wordt gemaakt met de damesklasse, waarin tegen elkaar uitkomen Rawuel Giscafre (Arg.) en Fiorella Bonicelli (Urig.); Isa Fernandez (Col.) en Pamela Teeguarden (V.S.).

Hosé — Taylor was typisch het voorbeeld van een serviceduel waarin op tenisgebied dan ook weinig te beleven viel. Taylor doorbrak in deze confrontatie tweemaal de service van zijn tegenstander — in de 11de game van de eerste set en de 1e game van de tweede) en maakte op dit punt zelf geen fouten.

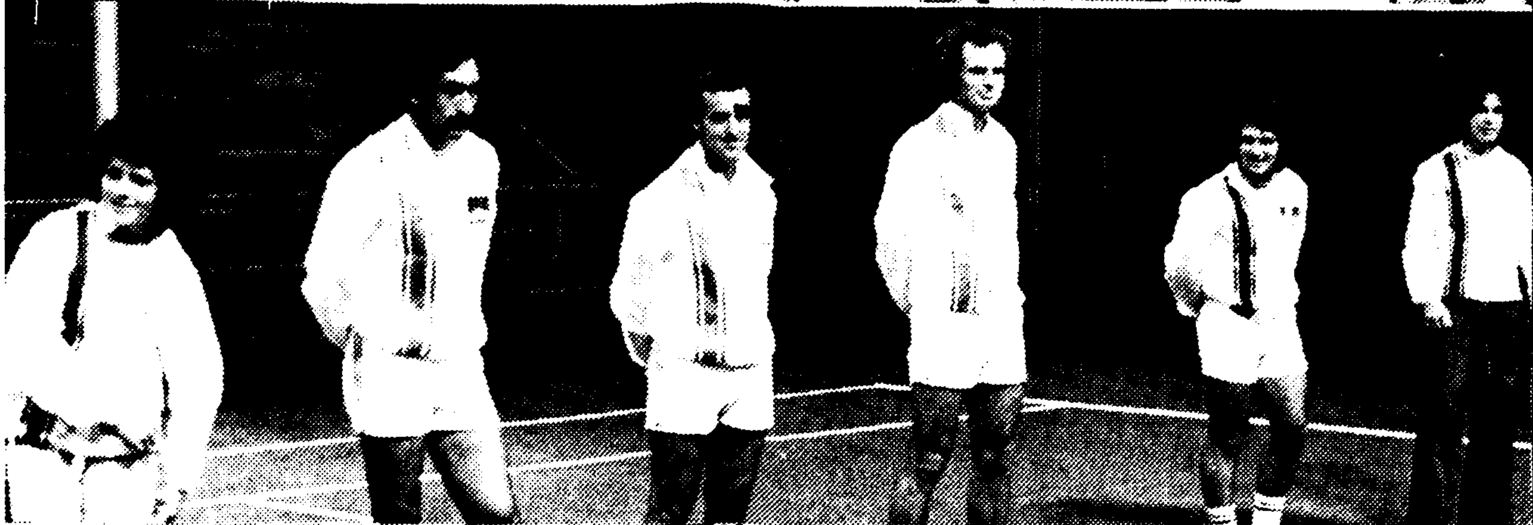
Tot de stand 5-5 had de strijd in de eerste set een gelijkopgaand beeld, waar beide spelers steeds op hun service wonnen. Met Hosé als aanvaller trok Taylor in de elfde game het initiatief naar zich toe en verraste met prachtige „dropshots" en passeerballen, om tenslotte met 6-5 voor te gaan. Op zijn service in de 12e game maakte hij geen fouten: 7-5. Door voor de tweede maal serviceverlies te lijden gaf Hosé reeds in de eerste game van de volgende set de partij uit handen. Taylor behield zijn standvastigheid en boekte met 6-4 zijn tweede setzege na eerst een opgelopen achterstand van love-40 in de 10e game ongedaan te maken.

In de partij Mandarino Molina zat meer beweging. Vooral routinier Mandarino die bekend staat om zijn „showman"schap op de tennisbaan toonde zich op dit punt bedreven. Na eerst via „tiebreak" de eerste set in zijn voordeel beslist te hebben (7-6) won hij moeiteloos met 6-2 in de tweede episode.









EEN OVERZICHT van de opening van de „Copa Marlboro del Caribe" gisteravond op het centrecourt van CSC.

Killanin sprak met Drapeau

LONDEN. — Lord Killanin, de president van het International Olympisch Comite (IOC) en de burgemeester van Montreal Jean Drapeau hebben zondag acht uur vergaderd in het Londense Ritz-hotel. Het was zeer waarschijnlijk een laatste poging alsnog een oplossing te vinden voor het probleem van de televisierechten, waardoor de landen buiten Noord Amerika verstoken dreigen te blijven van beelden van de zomerspelen. De onderhandelingen liepen vorige maand vast, waarbij de Europese televisiemaatschappijen 9.3 miljoen dollar boden en het organisatiecomite van de Spelen (COJO) 18 miljoen dollar vroeg. Volgens een woordvoerder van de E.B.U. zal een overeenstemming binnen een week tot stand dienen te komen, aangezien het anders technisch onmogelijk wordt de uitzendingen van de spelen te verzorgen.

Motorsport:

Dode in Assen

ASSEN. — De wedstrijden om het F750-kampioenschap in Assen heeft zondag een dode geeist. De Oosterhoutse coureur Nico van der Zanden verloor bij het uitkomen van de kniebocht in de laatste ronde van de tweede "heat" de macht over zijn stuur. Hij vloog over de kop en brak zijn nek. De politie heeft vastgesteld dat de Yamaha van de Brabander op het moment van het ongeluk geheel in orde was. Van der Zanden was een bekende Nederlandse coureur. Hij won vorig jaar het nationaal kampioenschap in de 250 cc klasse. Het ongeluk dat de 19 jarige Venezolaan Johnny Cecotto eerder in de race overkwam, heeft minder dramatische gevolgen gehad. In het ziekenhuis, waarheen de wereldkampioen werd overgebracht, toen hij in de elfde ronde van de eerste "heat" ten val was gekomen, nadat hij met veel te hoge snelheid een bocht had genomen, werd geconstateerd dat hij het sprongbeentje in de hiel had gebroken. De Venzolaan zal maandag per vliegtuig naar Italie kunnen vertrekken. Op het moment van het ongeluk lag Cecotto in vierde positie. Toen van de Zander onderuit ging, was hij als achtste doorgekomen.

De franse Canadees Yvon Duhamel werd winnaar van beide "heats" in de formule 750 wegraces op het circuit van Drenthe en daarmee ook totaalwinnaar.

Bridgenieuws

WILLEMSTAD. — Vrijdag 5 september werd op club in Corsow de 3e speelavond van de competitie gehouden. Er namen 30 paren aan deel en er werd gespeeld in 2 groepen met gedupliceerde spellen. De uitslag was: 1. de heren Kroeger en Koper 70,15 pct; 2. de heren Alderlieste van Leeuwen 65,31 pct; 3. mevrouw van Kesteren en de heer Siemelink 65,67 pct; 4. de heren Lopez Henriquez Baerecke 60,97 pct; 5. het echtpaar van Meijeren 60,59 pct; 6. de heren Best Mercera 59,06 pct; 7. de heren Berend Bongers 55,23 pct; 8. de heren Hage Roerhorst 53,57 pct; 9. de heren Soppe Matzinger 53,19 pct; 10. mevrouw Valkenberg en de heer Dankelman 53,06 pct; 11. en 12 gedeeld door de heren Brown Neele en het echtpaar de Bruijn 52,30 pct; 13. de dames Bergsma Meiboom 51,91 pct; 14. de heren Korving van der Eem 51,40 pct.

De overige paren scoorden beneden het gemiddelde en de laagste score was 29.46 pct. A.S. Vrijdag wordt de 4e zitting van de competitie gespeeld. Aanvang 8 uur.

Ajax eerst naar Ierland

AMSTERDAM. — Ajax zal op dinsdag 16 september de eerste wedstrijd tegen Glentoran in Belfast spelen. Aanvankelijk was dit duel, voor de eerste ronde van het toernooi om de UEFA cup, voor woensdag 17 september geloot te Amsterdam, maar op verzoek van de Noordierse club wordt eerst in Noord Ierland gespeeld en een dag vroeger. De Noordierse voetbalbond, de UEFA, KNVB en Ajax hebben hun goedkeuring aan deze wijziging gegeven.

WiWi Marchena schietkampioen

ORANJESTAD. — Op de schietbanen te Wela organiseerde de Arubaanse Schietbond afgelopen zondag schietwedstrijden met geweer. Het was erg moeilijk voor de deelnemers vanwege het slechte weer. Uiteindelijk werd Wiwi Marchena met 535 punten kampioen, gevolgd door J. Maldonado met 531 pt, Ivan Kelie 350 pt, Emilio Alvares 511 pt en Elias Habibe 476 pt.

Topscorers eredivisie

DEN HAAG. — Aan de kop van de topscorerslijst veranderde niets, omdat slechts twee wedstrijden werden gespeeld. Alleen van Kooten, Schoenaker en Hazelhekke vestigden zich bij de spelers, die drie doelpunten hebben gemaakt. De lijst ziet er als volgt uit: 1. Vreysen (Feyenoord) 5 doelpunten 2. Kreuz (Feyenoord), Lubse en Van der Kuylen (beiden PSV), Nanninga (Roda JC), Ayre en Van Kooten (beiden Telstar), Jansen (FC Amsterdam), Schoenaker en Hazelhekke (beiden De Graafschap) allen 3. Achttien spelers scoorden twee treffers.

Tafeltennis

SANTA CRUZ. — In de Club Estrella werd zondag de tafeltennisstrijd in de A en B klassen voortgezet. Bij de dames eindigde op de eerste plaats Marianne Ridderstap, die zware tegenstand ondervond doch zich wist te handhaven. Op de tweede plaatst eindigde de jeugdige Geleta Maduro van Santa Cruz, die vooral de laatste tijd een enorme vooruitgang toonde. Marlene Franken werd derde in deze klasse. In groep B kwam Helen a Jong Croes vierde op de ranglijst te staan die hiermede haar terugkeer in de hoogste sport vierde. Op de vijfde en zesde plaats eindigde resp. Lissette Croes en Elvis Croes. De strijd voor de heren ranglijst vond geen doorgang en werd verschoven naar aanstaande zondagmorgen half elf in de Don Bosco club.

ORANJESTAD. — In het Wilhelminastadion komen vanavond kampioen Dakota en Deportivo Nacional in een voor beide zeer belangrijke wedstrijd tegen elkaar uit. Dakota zag afgelopen zaterdag twee waardevolle punten aan zijn neus voorbijgaan, na een 1—2 nederlaag tegen S.C.A. Met zijn veertien winstpunten en de laatste wedstrijd voor de boeg, kan Dakota zich vanavond geen nederlaag permitteren, wil het nog kans maken tussen de eerste vier te eindigen, die straks naar de semi-finale gaan. Deportivo Nacional, met zijn twaalf punten, kan door een overwinning nog in leven blijven en tevens zorgen voor een spannende race om de vierde plaats.

Spasski in moeilijkheden rond een nieuw huwelijk

MOSKOU. — Ex-wereldkampioen schaken Boris Spassky heeft onthuld dat hij een Franse vrouw wil trouwen die werkzaam is op de ambassade van haar land in Moskou. Het huwelijk wordt echter bedreigd doordat de vrouw opdracht heeft gekregen tegen het eind van deze maand de Sovjet-Unie te verlaten. De huwelijksdatum is door het registratiekantoor in Moskou vastgesteld op 11 november.

De vrouw is de 30-jarige Marina Stsjerbatsjeff, uit Allemont bij Grenoble in de Franse Alpen. Ze is werkzaam op de handelsafdeling van de Franse ambassade in Moskou. Het paar woont al sind januari van dit jaar samen, maar tot nu toe was de relatie slechts bekend bij een paar vrienden en de Franse en Russische funktionarissen die bij de kwestie betrokken zijn. De schaakgrootmeester bracht zondag zelf het nieuws in de openbaarheid toen hij liet weten dat een verzoek aan de autoriteiten om de huwelijksdatum te vervroegen tot nu toe onbeantwoord is gebleven. Marina Stsjerbatsjeff vertelde verslaggevers dat ze van plan is in Moskou te blijven ondanks de opdracht het land te verlaten. Ze vreest dat ze eenmaal buiten de Sovjet-Unie geen toestemming meer krijgt terug te keren. Spassky (38) heeft laten doorschemeren dat hij niet van plan is te emigreren.

Het arbeidscontract van de vrouw zou oorspronkelijk pas in 1977 aflopen maar onlangs vertelden funktionarissen van de Franse ambassade haar dat het op 30 september zou worden beeindigd nadat ze van het Russische ministerie van buitenlandse zaken te horen hadden gekregen dat ze kon worden vervolgd wegens een verkeersongeluk waarbij haar auto vorig jaar betrokken was, tenzij ze zou vertrekken. De Francaise zat destijds niet zelf achter het stuur. Naar haar zeggen had ze de auto uitgeleend aan een Rus die naar aanleiding van het ongeval vorig jaar oktober voor de rechter verscheen. Zelf was ze niet bij de gerechtelijke procedure betrokken. Het ministerie van buitenlandse zaken zou nu echter de Franse ambassade hebben laten weten dat een voetganger — die tijdens het ongeval, niet ernstig, werd geraakt — van plan is een aanklacht tegen de vrouw in te dienen.

Het huwen van westerlingen is bij de Russische wet niet verboden, maar er zijn de laatste jaren veel gevallen geweest waarin de buitenlandse partner de Sovjet-Unie voor of juist na het huwelijk moest verlaten. Spassky zei dat hij in zijn verzoek aan het registratiekantoor het document van de veiligheidstop van Helsinki had geciteerd, en met name de passage waarin de ondertekenaars een gunstige behandeling beloven van huwelijken tussen burgers. De schaakgrootmeester, die twee maanden geleden officieel van zijn Russische vrouw scheidde, raakte in 1972 in Reykjavik de schaakkroon kwijt aan Bobby Fischer.

Racing Haiti vs Racing Argentina vanavond in Rif

WILLEMSTAD — In het Rifstadion wordt het jubileumtoernooi van SUBT vanavond voortgezet met de wedstrijd Racing Haiti — Racing Argentina. Beide ploegen zijn reeds eenmaal in actie gekomen. Racing Haiti verloor met 0-1 van SUBT terwijl Racing Argentina gelijkspeelde (1-1) tegen Jong Colombia.

Orantes vernedert favoriet Connors

FOREST HILLS. — De Spanjaard Manuel Orantes gaf zondag aan de finale in het herenenkel te Forest Hills een dramatisch slot door favoriet Jimmy Connors met 3-0 te vernederen. Ten aanschouwe van 15.669 toeschouwers ging Connors kansloos met 6-4, 6-3 en 6-3 de boot in. In feite had men Orantes maar weinig kans gegeven tegen het verwoestende powertennis van de Amerikaan,

Chris Evert, de verloofde van Connors, won in de finale van het damesenkel met 5-7, 6-4 en 6-2 van Evonne Goolagong-Cawley. De damesdubbeltitel ging naar het koppel Margaret Court (Australie)/Virginia Wade (Engeland) dat met 7-5, 2-6 en 7-6 zegevierde over Billie Jean King/Rosemary Casals. Jimmy Connors en Ilie Nastase veroverden de herendubbeltitel middels een zege van 6-4, 7-6 op Marty Riessen en Tom Okker.

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

"Watergate den deporte"

Als een journalist in zijn informatie subjectief wordt, ontstaat het gevaar, dat hij zijn ziel bloot geeft. Zijn gemoedstoestand, zijn persoonlijke problemen en zijn frustraties klinken dan onbewust door in zijn geschriften. Deze stelling is nogmaals bewezen door de artikelen die recentelijk in een plaatselijk sportblad verschijnen onder de suggestieve kop "WATERGATE DEN DEPORTE".

De schrijver van deze artikelen heeft het kennelijk vooral gemunt op de heer Clovis Lodewijks een hardwerkende en actief bestuurslid van diverse Curacaose-, Antilliaanse- en internationale sportbonden.

Allerlei verdachtmakingen, subjectieve interpretaties van feiten afgewisseld door kleinerende opmerkingen aan het adres van steeds dezelfde sportleider, doen de lezer tot de slotsom komen, dat de schrijver hartgrondige haatgevoelens koestert jegens bedoelde persoon. Ik kan me niet indenken dat de schrijver een "Professional journalist" is. Immers een "Professional journalist" zou voldoende intelligentie bezitten om zijn persoonlijke gevoelens te verbergen achter journalistische stijlvormen die meer zouden stroken met journalistische beschaving. Maar ja, als je geen kennis van zaken hebt, dan mist je de nodige intelligentie en wanneer je bovendien gedreven wordt door rancuneuze haatgevoelens, dan is het begrijpelijk dat je dan vervalt tot ordinaire vuil spuiterij, op het peil van "Watergate den Deporte".

Het zou een belediging zijn voor de plaatselijke dagbladen als ik zou ingaan op de inhoud van de "Watergate" artikelen, aangezien bedoelde artikelen waardeloos zijn voor de ontwikkeling van de sport. Voor een psycholoog zouden de artikelen echter wel een perfect object zijn. De persoonlijkheid van de schrijver met al zijn zielsgebreken zijn namelijk zo magnifiek in deze artikelen gelegd dat het niet moeilijk is om deze te onderkennen. Laten wij een poging wagen.

ZIELSGEBREK No. 1: De schrijver heeft een negatieve levensinstelling; hij kankert veel en stikt in haatgevoelens jegens eerder genoemde sportleider. Hij heeft bovendien een ernstige fobie die we "Lodewijks-fobie" zouden kunnen noemen. Bij het noemen van die naam krijgt hij hoogst waarschijnlijk gloeiende ogen en komt het schuim op zijn mond. Hij krijgt bijna stuipen. De enige geneesmiddel tegen deze aanval is door artikelen te schrijven met "anti-Lodewijks" tendenzen.

ZIELSGEBREK No. 2: Hij is bang voor zijn eigen "dood". Zo bang zelfs dat hij niet eens zijn naam durft te plaatsen onder de artikelen.

ZIELSGEBREK No. 3: Hij kent het verschil tussen waarheid en onwaarheid niet. Hij laat personen dingen verklaren die ze niet hebben verklaard.

ZIELSGEBREK No. 4: Hij kan zijn haatgevoelens zeer goed verwoorden. Hij heeft al 8 "haatpagina's" geschreven.

Het is voor iedereen duidelijk dat we hier te maken hebben met pathologische journalistiek. Als sociaal voelend mens moet je zo iemand als niet toerekenvatbaar beschouwen. Hoogst waarschijnlijk heeft het schrijven van dergelijke artikelen een kalmerende werking op het verward gevoelsleven van de schrijver.

Als we wisten wie de schrijver is, konden we hem een goede raad kunnen geven om door tussenkomst van een psycoloog te komen tot een confrontatie met bedoelde sportleider, om zodoende zijn agressiviteit jegens hem te reageren. Indien de schrijver lid is van de "KRODEKOR" zouden wij het bestuur willen verzoeken om uit sociaal-medisch oogpunt geen stappen te ondernemen tegen hem. Het zou wel eens kunnen gebeuren dat de "Lodewijks-fobie" zou kunnen omslaan in een "KRODEKOR"-fobie" en dan zijn jullie verkocht.

Wat wel mogelijk zou kunnen zijn is via de diverse "schone persmedia" objectieve informatie te verschaffen over de communicatie binnen de sportbonden waarin deze sportleider zitting heeft zodat het "laag bij de grond" geschrijf van eerdergenoemde "modderspuiter" geen storend effect in de Curacaose sportwereld kan veroorzaken. Misschien kunnen de lezers er vrede mee hebben om "Watergate den Deporte" te beschouwen als "Pollution den Deporte".

B.H. GOMES.

Nieuw record voor Brigitha

ANTWERPEN. — Bij de traditionele 1000 meterzwemwedstrijd van Scaldis in Antwerpen heeft Enith Brigitha een nieuw nationaal record 100 meter vrije slag (25 meterbaan) gevestigd. Zij won de afstand in 57.0 seconden. Het oude stond sinds de winterkampioenschappen van vorig jaar in Den Haag op haar naam met 57.04 seconden. Enith had in Antwerpen geen enkele tegenstand. Vanessa Bullock uit Wales eindigde als tweede in 1.03.2 en de Duitse Angela Steinbach als derde in 1.03.9.

BOGOTA. — De inspecteur-generaal van de Colombiaanse strijdkrachten, Ramon Arturo Quinones, is maandag in Bogotá doodgeschoten. Hij was met zijn auto op weg naar het ministerie van Defensie toen verscheidene mannen op hem het vuur openden.

Op 8 september 1975 ontvingen wij uit Nederland het hartverscheurend bericht van het overlijden van onze innig geliefde moeder, dochter, zuster, schoonzuster en tante

Mevrouw Paulina (Paula) Theresia Kroon

in de bloei van haar leven.

Nicole de Freitas
Familie Jan Kroon-Fingal
Familie Elba en Reggy Guljé-Kroon en kinderen (Nederland)
Familie Edmundo en Marijke Kroon-Verzuu
Familie Silvia en Antonio Valiente-Kroon en kinderen (Mexico)
Familie Frank en Drusilla Kroon-Römer en kinderen
Familie Sonia en Bodo Hackenberg-Kroon en kinderen (Duitsland)
Familie J. de Freitas-Ajoubi en kinderen
Families Fingal
Familie Lauffer-Kroon
Familie E. Kroon
Families Kroon

De teraardebestelling zal plaats vinden in Nederland.
Condoleance-adres: Dr. Evertszweg No. 15, Curaçao.
Verzoeke geen rouwbeklag aan huis.

Annemiep, Elco i Sashina,
kier anunsia nasementu di nan ju i ruman homber
TUPAK SUTAN AMARU ROSARIO
dia 8 di september na Kraamkliniek Rio Canario.

EILANDGEBIED CURACAO

Namens het Bestuurscollege zal op donderdag 25 september 1975 des voormiddags om 10 uur op het Bestuurskantoor, Concordiastraat 2, openbaar worden aanbesteed:

Bestek no. 75-49: Het leveren en aanleggen van de wegverlichting t.b.v. de rekonstruktie van het kruispunt Biesheuvel.

Bestek en tekening zijn vanaf heden te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parera, tegen betaling van f. 25,– per stel.

Het Hoofd van de Dienst
van Openbare Werken,
A. Th. DE JONGH, M. C.E.

STATEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Openbare vergadering op WOENSDAG, de 10de september 1975, des voormiddags om 10.00 uur.

TE BEHANDELEN ONDERWERPEN:

1. Ingekomen stukken.
2. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de landsverordening van de 27ste mei 1969 tot vaststelling van de begroting van de Nederlandse Antillen voor het dienstjaar 1969 (P.B. 1969, no. 43) (1ste Aanvullende Begroting 1969 (zitting 1974-1975-1; 1972-1973-52).
3. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de landsverordening van de 5de februari 1971 tot vaststelling van de begroting van de Nederlandse Antillen voor het dienstjaar 1970 (P.B. 1970, no. 91) (1ste Aanvullende Begroting 1970) (zitting 1974-1975-2); 1972-1973-53).
4. Ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begroting van de Nederlandse Antillen voor het dienstjaar 1975 (zitting 1974-1975-13).

De Griffier
F. D. VAN GRIEKEN.

Brigadecommandant Pepermans van Bonaire:

Stijging criminaliteit te zoeken bij de Bonaireanen

Dure prostitutie oorzaak meer diefstallen

KRALENDIJK — „Het aantal geweldsmisdrijven is verdubbeld, het aantal verkeersongelukken is verdrievoudigd en ook het aantal personen dat wegens dronkenschap de nacht op de politiewacht moet doorbrengen is in 1975 al drie keer zoveel als in 1974, en het jaar is nog niet om", aldus brigadecommandant L. Pepermans van Bonaire in een gesprek met de Amigoe.

De heer Pepermans wijt de grote toename van de diefstallen vooral aan de komst van de prostituees, die tegelijkertijd met de start van de werkzaamheden van de oil-terminal zijn gekomen. Deze dames vragen voor hun diensten een bedrag dat er niet om liegt. Bedragen van 125 tot tweehonderd gulden zijn geen uitzondering. Deze dames — dertig tot veertig in getal die over ongeveer elf huizen in alle wijken van Bonaire verspreid zitten — worden het meest bezocht door de lokale mannelijke bevolking. En omdat het meest bezoek nogal duur is, gaat men vaak over tot diefstal om aan geld te komen. De leeftijd van de groep die gepakt wordt voor diefstal ligt tussen de 15 en 25 jaar.



L. PEPERMANS
...niet bij gastarbeiders...

Een ander verschijnsel, wat verontrustende vormen gaat aannemen is de toename van het aantal geslachtsziekten, vooral in Antriol en Rincon. Op Bonaire is nog geen wet die de publieke vrouwen verplicht zich regelmatig te controleren op venerische ziekten; dus er is wettelijk geen controle uit te oefenen, alhoewel door de meeste vrouwen alle medewerking wordt verleend om zich regelmatig bij de dokter te vervoegen.

De heer Pepermans is blij, dat in november het Campo van Bonaire opengaat zodat de prostitutie gecentraliseerd wordt. Er wordt hard gewerkt om regelingen te treffen, zodat de huizen waar nu gewerkt wordt en waar de hygienische toestanden vaak allerbelabberdst zijn, te kunnen sluiten.

Ondanks de toename van de verkeersongelukken, dronkenschap, geweldmisdrijven en diefstallen is de personeelssterkte van het Bonaireaanse politiekorps per 1 juli slechts vergroot met 3 aspiranten. De bezetting van het korps bestaan op het ogenblik naast de brigadecommandant uit vier hoofdagenten, 15 agenten 1e klas, 4 agenten en 3 aspirant agenten. Hiervan zijn er twee constant op Rincon en de overigen zijn belast met de Vreemdelingendienst, recherche, Verkeersafdeling ziekenvervoer enz. Alle ziekenvervoer wordt op Bonaire door de politie verzorgd. Men krijgt een aparte premie hiervoor, anderhalve gulden per keer. Op het ziekenvervoer, is men niet zo bijster gesteld en dat is begrijpelijk, aldus de heer Pepermans. „Er komt een telefoontje „zieke ophalen daar en daar, naar het ziekenhuis." Men weet niet wat voor een zieke het is, of de ziekte besmettelijk is.

Over de komst van de vele vreemdelingen, die bij de bouw van de oil-terminal betrokken zijn, verklaarde de heer Pepermans, dat deze gastarbeiders niet verantwoordelijk zijn voor de toename van de criminaliteit. „De heer Pepermans: „De eerste twee maanden toen de Bonaireanen werk gekregen hadden op de oil-terminal was er nog niets aan de hand. Men kreeg geld en men betaalde zijn schulden. Na twee maanden ging men dit geld overhouden en ging men dit geld gebruiken in bars enz. in plaats van te sparen. Het is de Bonaireaan zelf die agressiever is geworden. (Dit is door Minister Pourier eind 1974 ook geconstateerd red.) en het is niet zo dat de gastarbeider voor de verhoging van het aantal misdaden heeft gezorgd. Tot slot spreekt de heer Pepermans de hoop uit, dat wat meer Bonaireaanse jongeren zich zullen opgeven voor de politie en zo het Bonaireaanse politiekorps komen versterken.



..het in aanbouw zijnde Bonaireaanse Campo alegre, Colombia genaamd, zal in november klaar zijn...

Rusland dwarsboomt Amnesty International

MOSKOU. — Valentin Toersjin, voorzitter van de Sovjet-afdeling van Amnesty International, heeft een beroep gedaan op de deelnemers aan de Europese veiligheidsconferentie. Daarin vraagt Toersjin aan de leiders van 34 deelnemende landen er bij de Sovjet-Unie op aan te dringen een eind te maken aan het dwarsbomen van zijn Amnesty-groep. Ook moeten ze aandringen op de toelating van buitenlandse journalisten en Amnesty-waarnemers bij de komende processen tegen twee van Toershins medestanders, de natuurkundige Andrej Twerdochlebow en de bioloog Sergej Kovalyov. Hoewel hun zaak formeel geen verband houdt met hun activiteit voor Amnesty, gaat het niettemin op hun activiteiten ter verdediging van de fundamentele rechten van de mens, aldus Toersjin. De oproep, die is toegestuurd aan buitenlandse journalisten, markeert tevens de eerste verjaardag van de oprichting van een afdeling van Amnesty International in de Sovjet-Unie. De afdeling heeft zich eerder al beklaagd dat contacten met het Amnesty-hoofdkwartier vrijwel onmogelijk worden gemaakt, omdat alle post in beslag wordt genomen.

Bonn wijst protest van Praag over mensensmokkel af

BONN — De regering van West-Duitsland heeft een Tsjechoslowaaks protest afgewezen over vluchten naar Tjechoslowakije door de Amerikaanse vlieger Barry Meeker om Oostduitsers die de DDR willen ontvluchten, naar het westen te brengen.

Een regeringswoordvoerder in Bonn deelde mee dat de Westduitse ambassadeur in Praag, Ritzel, een nota aan de Tsjechoslowaakse regering had overhandigd.

In de nota wijst Bonn de verantwoordelijkheid voor de vluchten af, omdat daar geen Westduitse autoriteiten bij zijn betrokken.

Het is volgens de Westduitse nota onmogelijk en het is ook niet te verwachten, dat toezicht wordt gehouden op het verkeer van particuliere vliegtuigen in grensgebieden. Bonn kan vluchten als die van Meeker dan ook niet voorkomen, aldus de nota.

De 33-jarige Meeker heeft drie vluchten naar Tsjechoslowakije gemaakt om elf Oostduitsers naar het westen te brengen. Op zijn jongste vlucht, op 17 augustus, slaagde hij erin met drie vluchtelingen de bondsrepubliek te bereiken, hoewel hij door Tsjechoslowaakse grenswakers was ontdekt en beschoten. Hij liep wonden aan een arm en een been op.

Syriers hadden Amsterdamse gijzeling in trein in de zin

"Benauwend dilemma": gevangenis of uitzetting

AMSTERDAM. — De vier vorige week in Amsterdam gearresteerde mannen hadden het plan passagiers te gijzelen in een trein in Amsterdam. De gijzeling zou zaterdag hebben moeten plaatsvinden. De minister van Justitie, mr Van Agt, heeft dit zaterdagavond verteld in een vraaggesprek met de tv-rubriek „Brandpunt".

De minister verteide dat het het waarschijnlijk vier Palestijnen betreft, ingeschakeld bij het Palestijnse bevrijdingsfront. Zij hadden inderdaad Syrische paspoorten, maar de minister sloot de mogelijkheid niet uit dat de Syrische regering ontkend, dat het echte paspoorten betreft.

De minister onthulde nog een andere eis van de vier: het moet uit zijn met de steun die Nederland verleent aan de emigratie van joden elders in de wereld naar Israël. Volgens mr Van Agt staat Nederland geboekstaafd als een land dat méér dan een ander land in dit opzicht steun verleent aan Israël.

De minister gelooft dat met de vijf gearresteerden (vier Syriërs en een Nederlandse vrouw) alle lieden die betrokken zijn bij de voorgenomen actie, nu in verzekerde bewaring zijn. De minister vond het een „benauwend dilemma" waarvoor Nederland zich nu weer gesteld ziet: het recht zijn loop laten of de vier het land uit zetten. Dat laatste kan je alleen maar doen, aldus de minister, in het besef dat anderen, hier of elders, niet gevaar lopen. In gevangenhouding zit een magneetwerking voor terroristische activiteiten van hun collega's. Wegsturen zou betekenen terugwijken voor terreur die nog niet gebeurd is, aldus mr Van Agt.

JOHANNESBURG — Een sterk leger blanke huurlingen zou in de Oostangolese stad Teixeira de Sousa klaarstaan voor de strijd tegen de MPLA, zo meldt het in Johannesburg verschijnende avondblad The Star, zich beroepend om een mededeling van de MPLA-leiding in Loeanda.

Over de nationaliteit van de huurlingen wordt niets gezegd.

Teixeira de Sousa ligt duizend kilometer ten oosten van Loeanda, in de buurt van de grens met Zaire.





Libie leidt Afrikaanse guerillastrijders op

NAIROBI — Libie is Afrikaanse negers tot guerrillastrijders aan het opleiden om de Zuidafrikaanse regering omver te werpen, zo heeft president Idi Amin van Oeganda gezegd na terugkeer uit Libie, waar hij met deze mensen heeft gesproken.

Radio Oeganda zei dat hij ook zeer vruchtbare besprekingen met Libie heeft gevoerd over de levering van militaire uitrusting aan Oeganda. Amin heeft de Afrikaans-Arabische topconferentie voorgesteld om de problemen van Afrika te bespreken en zal de Palestijnse kwestie en het Midden-Oosten voor de VN brengen, aldus de radio.

Over de wapenleveranties gaf de radio geen bijzonderheden. Amin is bezig zijn 20.000 militairen uit te rusten met Russisch zwaar materieel. Begin dit jaar had Amin gezegd dat hij een leger saboteurs in Oeganda opleidt die chaos in Zuid-Afrika zouden gaan scheppen. Hijzelf was bereid een conventioneel leger tegen de blanke minderheidsregeringen in het zuiden van Afrika te laten vechten.

Radio Oeganda zei voorts dat de guerillastrijders in opleiding teleurgesteld zijn door leiders zoals president Kenneth Kaoenda van Zambia en anderen die de contacten met Pretoria willen voortzetten en zij zullen deze leiders verwijderen.

Moskou gaat Amerika in M-Oosten dwars liggen

Behoefte in Rusland aan nieuwe politiek

BEIROET. — De Sovjet-Unie is niet van plan het Midden-Oosten aan de Verenigde Staten te laten en zal ingaan tegen de Amerikaanse diplomatieke inspanningen in dat gebied, zo schrijft het Libanese dagblad 'As Safir' zondag.

Van een 'hooggeplaatste' Sovjetfunctionaris heeft het Libischgezinde blad vernomen, dat de onlangs gesloten tussentijdse overeenkomst tussen Egypte en Israel 'interne moeilijkheden' in de Sovjet-Unie heeft teweeggebracht. 'De Sovjet-Unie is niet van zins, het Midden-Oosten aan de Amerikanen te laten en zal met alle beschikbare middelen strijden om de inspanningen van de Amerikaanse diplomatie in dat gebied tegen te werken', aldus de Russische functionaris. Om dit doel te bereiken zou Moskou samenwerken 'met alle nationale mogendheden in het Midden-Oosten'. Het Midden-Oosten, aldus de geciteerde Sovjet-functionaris, is niet slechts een internationale aangelegenheid voor de Sovjet-Unie, maar is ook een binnenlandse Sovjet-aangelegenheid geworden. 'Ik wil niet verhullen', aldus de Sovjet-functionaris, 'dat er enige binnenlandse moeilijkheden in de Sovjet-Unie zijn door de ontwikkelingen in het Midden-Oosten. De burgers vragen zich af: Wij hebben heel veel hulp gegeven en veel gedaan in het Midden-Oosten. En waarom zijn er nu zulke resultaten? Waar schuilt de fout in ons beleid ten aanzien van het Midden-Oosten?'

Het Libanese blad schrijft verder, dat volgens de nieuwe politiek aangehaalde Sovjet-autoriteit de Sovjet-leiders, ondanks hun beslommeringen met de voorbereiding van het congres in februari van de SovjetRussische communistische partij, zich beraden over het Sovjet-beleid in het Midden-Oosten en de mogelijkheid bespreken van het opstellen van een nieuwe politiek. Daartoe zouden zij het advies inwinnen van 'Arabische vrienden'. Volgens de Sovjet-zegsman zijn de betrekkingen van zijn land met Syrie 'sterk', met Irak 'koel', met Libie 'goed' en met Jordanie 'zich aan het ontwikkelen'. Op de vraag hoe de betrekkingen zijn van Moskou met Saoedi-Arabie, zei de functionaris: 'Is het werkelijk mogelijk dat Saoedi-Arabië nauwe banden heeft met de Sovjet-Unie?'

'As Safir' schrijft nog, dat de Sovjet-functionaris van mening is, dat de politiek van het Egyptische bewind dat bewind zal verwijderen van het leiderschap van de Arabische landen en Egypte zal isoleren van andere Arabische staten. De Sovjet-autoriteit is ook van oordeel, dat Syrie geen tussentijdse overeenkomst inzake de hoogvlakte van Golan zal willen tekenen. En zelfs al zouden de Verenigde Staten een dergelijk onderwerp willen bespreken, dan nog zouden zij dat niet doen vóór 1977 en pas na de Amerikaanse presidentsverkiezingen, aldus de Sovjet-zegsman.

Ook volgens het blad "Al Safir" hebben de Egyptische autoriteiten kortgeleden het vertrek van drie officiele delegaties naar de Sovjet-Unie verboden. Zij zouden Egypte in Moskou vertegenwoordigen op een congres over "voorlichting en jeugd", een conferentie van de wereldvredesraad en een bijeenkomst van de Egyptisch-Russische vriendschapsvereniging. Volgens het blad van de Libanese communistische partij, "Al Nidaa", zijn in de Syrische hoofdstad Damascus zaterdag 70 Palestijnse betogers de Egyptische ambassade binnengedrongen en hebben ze er portretten van president Sadat vernield.

KRALENDIJK. — Een gezellige drukte heerste er zondagmiddag op het strand naast de gezagshebberswoning. Velen aangelokt door de tonen van de Sabana Steelband (zie foto), kwamen een kijkje nemen. Door chef-kok Papa Statia (zie foto), die zijn carrière als scheepskok begon, werden honderden kippepootjes en spareribs geroosterd. deze fundraising barbacue werd door de Lions gehouden om aan de nodige fondsen te komen en dan aan de plaats meer bekendheid te geven.

TEL AVIV — Een Israelische legerwoordvoerder heeft bekendgemaakt dat Israel onlangs in Jenin op de bezette westelijke Jordaanoever dertien mannen heeft aangehouden op verdenking van lidmaatschap van de Palestijnze verzetsbeweging El Fatach. Enkele mannen waren in Damascus en Beiroet vertrouwd gemaakt met springstoffen en de fabricage van uiteenlopende dodelijke wapens, aldus de woordvoerder.

Hij zei dat de arrestanten van plan waren geweest sabotagedaden uit te voeren in de Noord-Israelische havenstad Haifa en elders.

Afrikaanse top gaat niet door

LOESAKA. — De topconferentie van zuidelijk Afrika die zaterdag zou beginnen met als deelnemers de presidenten van Tanzania, Mozambique en Botswana met president Kenneth Kaoenda van Zambia als voorzitter, is naar officieel in Loesaka is meegedeeld, voor onbepaalde tijd uitgesteld.

De bekendmaking heeft alle waarnemers bij verrassing genomen. In diplomatieke kringen meende men dat de topconferentie was bijeengeroepen om een totale ineenstorting

Overstromingen in Pakistan en India

KARATSJI. — Naar schatting een miljoen mensen hebben te lijden van de overstromingen in de Pakistaanse provincie Sind. In de afgelopen tien dagen zijn tenminste 20 mensen om het leven gekomen. Maar het sterftecijfer zal vermoedelijk stijgen naarmate het water van de rivier de Indus terugvloeit en berichten binnenkomen uit geisoleerde gebieden.

Nieuwe moessonregens hebben er toe geleid dat in de Indiase staat Assam opnieuw overstromingen zijn ontstaan. Grote gebieden staan onder water en straat- en spoorverbindingen zijn verbroken. In New Delhi veroorzaakte een tropische regenval in het weekeinde grote schade. Verscheidene huizen stortten in. Aan de rand van de stad werden zes dorpen met in totaal 15.000 inwoners van de buitenwereld afgesneden doordat de rivier de Jamoena buiten haar oevers trad. In de Indiase staten Bihar en Orissa die de laatste weken van een watersnood te lijden hadden, is de toestand daarentegen sterk verbeterd.

Raketproeven in Filippijnen

MANILLA — In tegenwoordigheid van president Ferdinand E. Marcos zijn zondag op de Filippijnen bij wijze van proef met succes vier eigengemaakte raketten gelanceerd.

Marcos zei bij deze gelegenheid dat de defensie van de Filippijnen niet kon worden overgelaten aan samenwerking met andere landen. „Wij moeten er van uit gaan dat zich noodsituaties kunnen voordoen waarin zelfs de Verenigde Staten ons niet te hulp kunnen komen", zei hij. Bijzonderheden over de proef zijn niet meegedeeld. De gebruikte raketten dragen de naam „Bongbong", naar de roepnaam van de 16-jarige zoon van Marcos, Ferdinand junior.

De lancering had plaats vanaf installaties op militaire voertuigen. De raketten werden over een afstand van ruim 6 tot ruim 9 kilometer in zee geschoten. De proef werd genomen op de noordkust van het hoofdeiland Luzon.

Paus pleit voor alfabetisatie

VATIKAANSTAD. — Paus Paulus vraagt aandacht voor de buitenlandse werknemers die door gebrek aan basisonderwijs gevaar lopen uitgebuit te worden. In een boodschap aan UNESCO-directeur Amadou Mahtar M'Bow ter gelegenheid van de wereldday van de alfabetisatie op maandag 8 september noemt de paus het kunnen lezen en schrijven de grondvoorwaarde van elke menselijke ontwikkeling en vooruitgang. Voor het grote aantal gastarbeiders zijn volgens de paus 'dringende maatregelen' nodig, zodat zij volledig kunnen deelhebben aan de cultuur van hun eigen land en zich ook kunnen integreren in de samenleving en in het beroepsleven van het gastland. De paus prijst de UNESCO om haar werk op dit gebied en herinnert aan de kerkelijke inzet voor de alfabetisatie.

Refugie,s uit Angola via Namibie naar Portugal

WINDHOEK. — Het door de Zuidafrikaanse regering gehuurde passagiersschip „Oceanic Independence" is zaterdag uit Walvisbaai in Zuidwest-Afrika (Namibië) vertrokken met aan boord 950 vluchtelingen uit Angola. Het schip zal in drie reizen ongeveer drieduizend blanken uit Angola naar Portugal terugbrengen.

De Zuidafrikaanse regering had e „Oceanic Independence" gehuurd om de repatriëring van de vluchtelingen te bespoedigen. Velen gingen tegen hun zin aan boord. Zij hadden op een nieuw bestaan in Zuid-Afrika gehoopt. „Afrika is ons vaderland. Portugal is ons vreemd", zo zeiden zij.

Amigoe's

English Companion

Let's see who salutes

(As part of the Bicentennial celebration Mr. Buchwald has given us permission to use one of the pieces he wrote when he was covering television for the Colonial Broadcasting Network in 1775).

Have you ever wondered what would have happened if the people who are in charge of television today were passing on the draft of the Declaration of Independence?

The scene is Philadelphia at WJULY-TV. Several men are sitting around holding copies of the declaration.

Thomas Jefferson comes in nervously.

"Tommy," says the producer, "it's just great. I would say it was a masterpiece."

"We love it, Tommy boy," the advertising agency man says. "It sings. Lots of drama, and it holds your interest. There are a few things that have to be changed, but otherwise it stays intact."

"What's wrong with it?" Mr. Jefferson asks.

There's a pause. Everyone looks at the man from the network.

"Well, frankly, Tommy, it smacks of being a little anti-British. I mean, we've got quite a few Tory listeners, and something like this might bring in a lot of mail."

"Now don't get sore, Tommy boy," the agency man says. "You're the best Declaration of Independence writer in the business. That's why we hired you. But our sponsor, the Boston Tea Co., is interested in selling tea, not independence. Mr. Cornwallis, the sponsor's representative, is here, and I think he has a few thoughts on the matter. Go ahead, Corney. Let's hear what you think."

Mr. Cornwallis stands up. "Mr. Jefferson, all of us in this room want this to be a whale of a document. I think we'll agree on that."

Everyone in the room nods his head.

"At the same time we feel — I think I can speak for everybody — that we don't want to go over the heads of the mass of people who we hope will buy our product. You use words like despotism, annihilation, migration and tenure. Those are all egghead words and don't mean a damn thing to the public. Now I like your stuff about 'life, liberty and the pursuit of happiness.' They all tie in great with tea, particularly pursuit of happiness, but it's the feeling of all of us that you're really getting into controversial water when you start attacking the King of England."

Mr. Jefferson says, "But every word of it is true. I've got the documentary proof."

"Let me take a crack at it, Corney," the agency man says. "Look, Tommy boy, it isn't a question of whether it's true or not. All of us here know what a louse George III can be. But if you remind people of all those taxes George has laid on us, they're not going to go out and buy tea. They're not going to go out and buy anything."

Mr. Jefferson says, "Gentlemen, I was told to write a Declaration of Independence. I discussed it with many people before I did the actual writing. I've worked hard on this declaration — harder than I've worked on anything in my life. You either take it of leave it as it is."

"We're sorry you feel that way about it, tommy," the agency man says. "We have a responsibility to the country, but we have a bigger responsibility to the sponsor. He's paying for it. We're not in the business of offending people, British people or any other ethnic group. Isn't that so, Mr. Cornwallis?"

"Check — unless Mr. Jefferson changes it the way we want him to."

Mr. Jefferson grabs the declaration and says, "Not for all the tea in Boston," and exits.

The producer shakes his head. "I don't know, fellows. Maybe we've made a mistake. We could at least have run it up a flagpole to see who saluted."

"As far as I'm concerned," Mr. Cornwallis said, "the subject is closed. Let's talk about a western series on the French and Indian War."

ART BUCHWALD

No solution in view to ANC leadership crisis

Executive committee to meet later this month

SALISBURY. — The executive committee of the Rhodesian African National Council ANC, split by a leadership crisis, have scheduled a full congress later this month and strongly attacked the absent ANC president, Bishop Abel Muzorewa. The committee, which accused Bishop Muzorewa of running away from his people to form a 'junta' in Zambia, convened a full national congress for September 27 and 28 to thrash out the leadership crisis. Bishop Muzorewa has been out of Rhodesia for more than 10 weeks and has been based in Zambia. He was due to return later this month. The ANC is the umbrella African nationalist group which held constitutional talks with Premier Ian Smith which broke down at the Victoria Falls last month. It has been riven by bitter rivalry between ANC leader, Mr Joshua Nkomo, and the reverend Ndabaningi Sithole, who leads the militant ZANY (Zimbabwe African National Union) faction from Zambia.

Sithole, also a leader of the African National Council, said the recent ANC executive meeting in Salisbury only confirmed that fellow nationalist Joshua Nkomo had made a secret deal with Rhodesian Prime Minister Ian Smith. A prime mover at the ANC meeting was Mr Nkomo, whose supporters have been in deep rivalry with those of Mr Sithole. "Mr Nkomo wants the bishop to return to Rhodesia so that he is arrested and then he (Mr Nkomo) will have the field all to himself," mr Sithole said.

Uganda's President Idi Amin visits Pope

ROME — Uganda's President Idi Amin began a three-day unofficials visit to Italy yesterday as part of what he describes as a European tour. He is expected to meet Pope Paul and President Giovanni Leone. The climate between the Vatican and Uganda was soured last year when the Moslem President Amin had 12 Italian catholic missionaries expelled. But relations are now official described as good. Vatican sources note that Pope Paul has retained a special fondness for the country since he visited it in 1969, when de became the first pope to travel to Africa.

US Senators discuss Egypt-Israel accord

WASHINGTON — US Senators yesterday closely scrutinise the newly-signed agreement between Egypt and Israel as the Ford administration presses ahead with the efforts to win congressional approval. President Ford has urged Congress to act swiftly. Although there are fears in Congress the new peace pact could drag the US into another Vietnam-type conflict. Administration officials believe Congress will approve the plan to post up to 200 American technicians on the Sinai desert to man early warning stations. Israeli Premier Yitzhak Rabin said in a television interview that stationing of the technicians between Israeli and Egyptian lines in Sinai was vital to the new agreement.

Mass-exodus from quake-stricken Lice

LICE, TURKEY — A mass exodus has begun from the earthquake-flattened town of Lice in Eastern Turkey and its surrounding villages, where 2,000 are known to have died and many more are feared dead. In Ankara, Red Cross sources fear the eventual death toll might ... 3,000. Army and civilian ... were pressed into service to ... the homeless and injured, with their pathetic bundles of belongings, from the barren scene where few houses are still standing. Minor earth tremors were still being felt many hours later, and the Anatolian news agency said even those whose roof was still intact were afraid to return to their homes. The state radio said emergency rations were being rushed to the scene.

Tense calm in riot-scarred Louisville

LOUISVILLE, KENTUCKY — Police and national guards-men were in firm control of two riot-scarred suburban neighbourhoods today as officials prepared security plans for children returning to class — the fourth day of schooldesegregation. In contrast with Friday night, when thousands of write rioters overwhelmed police and swept through the streets, security forces presented a show of force that precluded more violence. Combined patrols of police and armed guardsmen prowled the streets in police cars, preventing large crowds from gathering. More guardsmen — parttime militia — were called up, bringing the total available to more than 900.

Ford had adequate protection on Friday

SACRAMENTO, CALIFORNIA — California officials have denied that state police failed to provide adequate protection for President Ford in the minutes leading up to the attempt on his life last Friday. The Sacramento Bee newspaper had quoted an unnamed policeman involved in the security planning as saying the state officers 'weren't even looking at the crowd' when the attempt was made here. But a spokesman for the California Governor's office said: 'There were the agreed-upon number of officers in their designated areas and performing the duty that had been assigned to them'.

Serious riots rock Tripoli

BEIRUT — Prime Minister Rashid Karami summoned an emergency cabinet meeting yesterday after the deaths of at least 11 people in the northern Lebanese city of Tripoli. Police sources said armed men had cut the road from Beirut to Tripoli with barricades. Libanese television quoted the Premier as say the kidnapped people were being killed 'en masse'. He demanded their killers be handed over to the authorities immediately. He added that he had called the cabinet meeting to discuss the deteriorating situation in Tripoli.

Separatist movement in Moutier, Switzerland

MOUTIER, SWITZERLAND — Demonstrators threw Molotov cocktails at police armored cars here early yesterday during violent protests ...ver this small industrial town's decision against joining a proposed new canton (province). Trouble flared after Moutier's 5,000 electorate voted by a majority of 389 Sunday to remain part of the German-speaking canton of Berne instead of joining the French-speaking canton of Jura under new border proposals. Riot police outside the separatists' headquarters had brought up three armored cars, two of which were damaged in the attack. Police retaliated with tear gas.



BEIRUT — Palestinians in a refugee camp in Libanon demonstrate against the Egyptian-Israeli interim-agreement on the Sinai. One of the placards reads: „Today a partial agreement — tomorrow recognition".

No punches held by Australian premier

BRISBANE — Australia's Labor Prime Minister, Mr Gough Whitlaw, has come in for harsh criticism from church leaders after calling the Queensland state Premier, Mr John Bjelke Peterson, a "Bible-bashing bastard."

Mr Whitlam was commenting in a television interview on the Queensland governments appointment of its own choice of a Labor Party candidate to fill a federal Senate vacancy. He also called Mr Bjelke-Peterson "fanatical" and "a bigot".

The Hague keeps hands off crisis in Surinam

THE HAGUE — The Netherlands government "should be very reticent" in respect of the political dispute in Surinam about independence, Premier Den Uyl said at his weekly press conference on Friday night. In reply to questions about the third failure of the Surinam parliament to nominate a delegation to The Hague realm parliament dealing with the independence bill, Mr Den Uyl said he was not keen on assuming a mediatory role„ "Before you know it, you are a party which would not do Surinam-Dutch relations any good", he said.

Premier Arron meanwhile told the council of his Surinam National Party (NPS) that he would do everything to make his country independent on November 25, the date agreed with the Duth government. He was supported by a unanimous resolution of the council, asking the government to do its utmost to effect independence on that date. The president of the council, vice-premier Olton van Genderen, said there was a possibility of "new elections shortly" but the government would not ask parliament for a vote of confidence.

Wall Street stocks

NEW YORK — Stocks were in slow retreat in light trading yesterday. Analysts said many investors generally appeared to be on the sidelines awaiting further developments in New York City efforts to avoid financiel collapse.

The New York State legislature was called into an afternoon session in Albany, N.Y. to try to reach agreement on a 2,300 mln dlr plan to tide over the city for the next 90-days. The D-J Industrials were off a little more than two points at 833.93, while the Nyse common stock index showed a loss of 0.09.

PISA, ITALY — An American-bred Wayne Eden, the first horse to fall victim to Italy's booming kidnap industry was released during the night, his trainer said today.

The five year old trotter, whose value is estimated at 600.000, dollars, was bound to a tree next to a graveyard at Montescundaio, near Pisa, following a telephone tip-off, trainer Vincenzo Paretti said.

Secret military society appears in Portugal

Aim is to counteract moves against leftists

LISSABON — A secret military organization has made its appearence in Portugal and has appealed on the military to demonstrate tomorrow evening against "the reaction, the conservative military hierarchy and all who want to make Portugal a new Chili."

Three masked military men made this appeal Sunday evening at a press conference in Oporto. The demonstration would be organized by a movement which calls itself "SUV" (Unified soldiers, we will overcome").

A few days ago this organization announced it would go into the streets to protest against the dismissal of general Enrico Corvacho from his command of the northern region. Corvacho is a partisan of communist-oriented former Prime Minister Goncalves. He was the only regional commander not to sign the manifest of the moderates against Goncalves.

According to one of the masked men, the reaction had been manifesting itself in military barracks in the past few months. He protested against the purge of leftist elements at numerous military units in the north. He said the decision to sack general Corvacho was taken without taking into account the feeling of 95 per cent of the military in the northern region. In this connection he referred to a „grand scale maneuver of the reaction to get De Spinola or some other pupil of Pinochet's (Chili's President) back."

Meanwhile, the army chief of staff, general Carlos Fabioa, has said, that the only way open to Portugal is "a revolution, based above all things on intensifying the role of the popular organizations at their base and on the consolidation of the alliance between the people and the Armed Forces Movement (MFA). The political parties, he said, somehow neglect their principal task: making the popular masse politically conscious.

"Since they experience many difficulties in their ambition to agree between themselves, we have the exclusive alternative to overcome these difficulties by an understanding with the base by way of the popular organizations", general Fabiao said.

Torrential rains flood northern Japan

TOKYO — Torrential rains flooded more than 2,600 homes on Japan's northern most main island of Hokkaido yesterday, disrupting railways and injuring three people.

A low pressure area over the Japan Sea dumped nearly six inches of rain on parts of central Hokkaido in a 24 hour period, the weather office reported. A tornado before dawn also destroyed three houses and damaged five others on an island off southern Hokkaido.

China refuses entry to Soviet delegation

HONGKONG — China refused to allow a Soviet delegation to visit the country last wednesday because tension along the Sino-Soviet border still existed, the New China news agency said. The delegation was to have visited the graves of Soviet soldiers who died in China during the Second World War. The Chinese Foreign Ministry in a statement sent to Moscow earlier acussed Soviet authorities of massing troops along the Sino-Soviet border and continiously sending spies to carry out subversive activities and sabotage in China.

Elvis Presley resting after hospital treatment

MEMPHIS, TENNESSEE — Elvis Presley is resting at his Graceland mansion here after being discharged late Friday from the Baptist hospital where he was treated over the past two weeks for fatigue and an enlarged colon. 'They are still doing some blood tests', a hospital spokesman said. 'The main concern is the problem with the enlarged colon which he had for some time'. Blaming fatigue, Presley, 40, cancelled a Las Vegas Hilton engagement August 21 and flew home to Memphis to check into a well-guarded suite at the hospital.

Spassky wants to marry French girl

MOSCOW — Former World Chess Champion Boris Spassky revealed that he wants to marry a French girl working at her embassy here, but the marriage is threatened by an order for her to leave the Soviet Union by the end of the month. The couple had been living together since January but until yesterday knowledge of the romance was confined to a few friends and French and Soviet officials involved. The Moscow registry office has fixed the wedding for November 11, and Spassky, divorced from his former Russian wife two months ago, said a plea to bring the date forward had so far gone unanswered.

Iran,s oil revenues decupled in 4 years

TEHERAN — The Shah of Iran announced yesterday that Irans revenues from oil and gas would reach an estimated 21.980 million dollars this year, compared with 2.06 million dollars four years ago. But, opening a new parliamentary session, he said increased oil prices "quite reasonable and legitimate". The Shah said inflation in industrialised countries had reached 12 to 15 percent — even as much as 27 percent — in the recent years, and this naturally caused a reaction on the part of those countries to which this inflation was "exported".

Israel receives petroleum offers

TEL AVIV — Israel radio announced yesterday a number of large international oil suppliers have offered to sell fuel to Israel to replace the supply from the Abu Rudeis oilfields, now to be returned to Egypt under the latest interim agreement. Representatives of two large oil companies have already arrived in Israel to negotiate the sales, according to the radio reports.

Women priests in Episcopal church

WASHINGTON — Four women have been ordained priests of the Episcopal Church here in an unsanctioned service, risking confrontation with Church authorities over the issue of the ordination of women.

The women, all deacons, were ordained Sunday by the right reverend George Barrett, the retired bishop of Rochester, New York, despite a refusal by the bishop of the Washington diocese to approve the ordination.